



*Narcissus pseudonarcissus* L.:  
Narciso de prado, campaneta de puerto.



*Adonis aestivalis*: gota de sangre, ojo de perdiz, saltajojos.

## Resumen

En este trabajo se relacionan 351 nombres comunes de plantas arvenses; ruderales, silvestres o malas hierbas de los cultivos en diferentes localidades de las tres provincias de Aragón, así como sus correspondientes nombres científicos de género y especie, con el objetivo de facilitar la transferencia de tecnología agraria o la conservación de los conocimientos etnobotánicos.

## Summary:

### *Popular names of wild plants in Aragon.*

*With the aim of making easy the farm technology transfer and preserving the ethnobotanic knowledge, 351 common and scientific names of field or ruderal plants, useful or weeds, from different sites of Aragon (Northeastern Spain), are presented in this paper.*

## Introducción

La identificación de las especies arvenses tiene gran importancia, a la hora de conocer su utilidad; alimentaria, ornamental, farmacéutica, textil, condimentaria o aromática, o cuando se convierten en malas hierbas y se desea controlarlas para que no interfieran con los intereses humanos, en un lugar y momento determinado.

Como viejos conocidos de los campesinos, las plantas arvenses reciben un nombre en cada lugar que han colonizado desde antaño. Otras veces se adoptan denominaciones foráneas coincidiendo con infestaciones rápidas y recientes. Muchas plantas arvenses han mantenido su nombre original, deformándose más o menos por la tradición oral, a lo largo del tiempo. Algunas transformaciones son lógicas (espliego, espígol, espícol) y otras, cuando menos, sorprendentes (malvavisco, malbobisco, malobispo)...

Existen algunos términos procedentes del latín con pocos cambios a través de los siglos (p. ej. malrubio de *Marrubium vulgare* L., jusquiama de *Hyoscyamus niger* L.). Otros términos son conocidos universalmente con el mismo significado (p. ej.: *Capsella bursa-pastoris* como bolsa o zurrón de pastor). Algunos casos son verdaderamente curiosos (¿por qué la *Anchusa azurea* Miller, que se denomina en inglés "bugloss", se conoce en Zuera como bulosa?).

En una región como Aragón, donde se habla castellano desde hace siglos pero existen notables influencias catalanas al este y dialectales en los valles del Pirineo, la nomenclatura ofrece una diversidad, una riqueza, considerables, pero ello también favorece la confusión.

El problema se complica cuando una misma especie recibe varios nombres muy diferentes, lo que es frecuente con malas hierbas presentes en muchos cultivos y zonas (*Sorghum halepense* Pers. se puede llamar jaraz, cañota, panicillo o sarrachón según los lugares). Otras veces la identificación se complica cuando una misma denominación puede indicar especies o, incluso, géneros distintos, por tener aspecto o características parecidas (p. ej.: las viñaruelas, las mermasangres, etc.). Las ventajas de la nomenclatura universal, debida principalmente a Carl Von Linné, son evidentes y sólo cabe resaltar aquí la importancia que tiene el poder relacionar una especie con cualquier referencia nacional o extranjera.

En 1986 apareció el libro más completo sobre nombres vernáculos de las plantas en España (Ceballos Jiménez, 1986), obra que por su calidad,



*Agrostemma githago*: negrilla, negrillaón, hierba negrera.

minuciosidad y magnitud, es de obligada referencia. Nuestro trabajo es mucho más modesto y está restringido al ámbito aragonés. Se ha pretendido completar el realizado sobre malas hierbas hace algunos años (Zaragoza Larios, 1979 y 1981) añadiendo nuevos términos recogidos en diferentes localidades de Aragón y los aportados en distintos trabajos sobre flora local aparecidos últimamente (Andrés *et al.*, 1992; Lastanao, 1996). Hay que destacar el extraordinario trabajo de etnobotánica de Villar Perez *et al.*, (1992) sobre plantas medicinales del Pirineo, del que se han obtenido numerosísimos nombres comunes, que indican la riqueza idiomática, el conocimiento botánico y la imaginación de las gentes de los valles pirenaicos.

Es imposible ignorar las denominaciones locales y muy importante establecer la consiguiente traducción a términos científicos cuando se pretende transferir tecnología en ambientes agrícolas y ganaderos o, recíprocamente, recuperar y conservar conocimientos etnobotánicos de forma científica. Con este trabajo, aún incompleto, se trata de ayudar a la clarificación.

Hay que tener en cuenta que, en la relación de términos que se presenta, se han eliminado algunos

nombres muy parecidos, que difieren en una vocal o consonante, los árboles y arbustos, y las plantas alpinas, rupestres o típicamente forestales. En general, se reseña la localidad y las siglas de la provincia donde se ha tomado el nombre. Cuando éstas no aparecen, se quiere decir que es un nombre muy difundido o se ignora la procedencia concreta. Los indicados con <sup>(1)</sup> han sido tomados de Calvo y Villar (1992) y <sup>(2)</sup> de Villar *et al.*, 1992.

## INDICE DE NOMBRES COMUNES



**Ababol cornudo:** *Papaver hybridum* L.  
(Montalbán, Te).

**Ababol:** *Papaver rhoeas* L.

**Abozo:** *Asphodelus albus* Miller <sup>(2)</sup>.

**Abreojos:** *Xanthium spinosum* L.

**Acedera:** *Rumex crispus* L., *R. obtusifolius* L.  
(Aliaga, Te).

**Acedera redonda:** *Rumex scutatus* L. <sup>(2)</sup>.

**Acederilla:** *Oxalis acetosella*.

**Acelga borde:** *Beta vulgaris* L. (La Litera, Hu).

**Acoletas:** *Silene vulgaris* (Moench) Garcke  
(Hecho, Hu).

**Acónito:** *Aconitum napellus* L.

**Achicoria amarga:** *Taraxacum* gr. *officinale*  
Weber <sup>(2)</sup>.

**Achicoria:** *Cichorium intybus* L.

**Adormidera:** *Papaver somniferum* L.

**Aganzo:** *Artemisia absinthium* L. <sup>(1)</sup>.

**Agramen:** *Cynodon dactylon* (L.) Pers.



*Amaranthus blitoides*: herbarroya.

- Agrimonia:** *Agrimonia eupatoria* L.
- Aguaturma:** *Helianthus tuberosus* L.
- Aguileña:** *Aquilegia vulgaris* L.
- Agujetas:** *Erodium cicutarium* (L) L'Her (2).
- Ajedrea blanca:** *Micromeria fruticosa* (L.) Druce.
- Ajenciana:** *Gentiana lutea* L. (2).
- Ajenjo:** *Artemisia absinthium* L. (Alcañiz, Te).
- Ajuela:** *Arrhenatherum elatius* (L. Beauv) (Aliaga, Te). *Muscari* spp. (Aliaga, Te).
- Alacranera:** *Coronilla scorpioides* (L) Koch.
- Albaca montesina:** *Satureja montana* L. (2).
- Albaca silvestre:** *Micromeria fruticosa* (L) Druce (2).
- Albada:** *Gypsophyla hispanica* Willk (Blechite Z).
- Albardín:** *Lygeum spartum* L. (Belchite Z).
- Albezón:** *Asphodelus albus* Miller (2).
- Albiana:** *Diplotaxis eruroides* (L) DC (Muel, Z).
- Albolda:** *Trigonella foenum-graecum* L. (2).
- Albuerros:** *Euphorbia* spp. (Aliaga, Te).
- Aleluya:** *Oxalis acetosella* (2).
- Alfal:** *Medicago* spp.
- Alfalce:** *Medicago* spp.
- Alfalfa:** *Medicago* spp.
- Alfendoz:** *Glycyrrhiza glabra* L. (La Puebla de Alfindén, Z).
- Alfilerillo:** *Erodium cicutarium* (L) L'Her (2).
- Alforfa:** *Trigonella foenum-graecum* L. (2).
- Alharma:** *Peganum harmala* L. (Belchite, Z).
- Alhamarga:** *Peganum harmala* L. (Belchite, Z).
- Alholva:** *Trigonella foenum-graecum* L.
- Aliaga:** *Genista scorpius* (L) DC.
- Allaca:** *Genista scorpius* (L) DC (2).
- Almoches:** *Chenopodium bonus-henricus* L. (2).
- Alsine:** *Stellaria media* (L) Vill. (2).
- Alverja:** *Vicia* spp. (Campillo, Z).
- Amapola:** *Papaver rhoeas* L.
- Amargón:** *Centaureum erythraea* Raffin (2).
- Amargón silvestre o de campo:** *Cichorium intybus* L., *Chondrilla juncea* L., *Taraxacum* gr. *officinale* Weber (Buñuel, Na).
- Amargajón:** *Picris echioides* L. (Borja, Z).
- Amargallo:** *Lolium rigidum* Gaud. (Sástago, Z).
- Amarillera:** *Erucastrum nasturtifolium* (Poiret) O.E. Schulz, *Rapistrum rugosum* (L) All., *Sinapis arvensis* L.
- Amielcas:** *Medicago* spp. (2).
- Anayón:** *Vaccinium myrtillus* L. (2).
- Anea:** *Typha* spp.
- Aneilla:** *Cyperus rotundus* L. (Ribera Navarra).
- Anipetas:** *Centaurea scabiosa* L. (Hecho, Hu).
- Anís:** *Pimpinella anisum* L.

**Anzuela:** *Sorghum halepense* Pers. (Caspe, Z, Sástago, Z).

**Apio silvestre:** *Apium graveoleus* L.

**Arándano:** *Vaccinium myrtillus* L.

**Arañuela:** *Nigella damascena* L. (2).

**Arañonero:** *Prunus spinosa* L.

**Armuelle:** *Amaranthus* spp., (Ferreruela de Huerva, Te). *Chenopodium* spp. (Ejea, Z). *Atriplex* spp.

**Armuelle rojo:** *Amaranthus retroflexus* L. (Ejea, Z).

**Arnica:** *Dittrichia viscosa* (L) W. Greuter, *Inula montana* L. (2). *Inula* spp., *Arnica montana* L., *Doronicum* spp.

**Arnica falsa:** *Doronicum grandiflorum* Lam. (2) *Pallenis spinosa* (L) Cass, *Senecio jacobea* L.

**Aro:** *Arum italicum* Mill.

**Arquimonia:** *Agrimonia eupatoria* L. (2).

**Arraclán:** *Frangula alnus* L. (1).

**Arrasaco:** *Centaurea* spp.

**Arrocillo:** *Sedum album* L., *Sedum acre* L. (2).

**Arto:** *Crataegus monogyna* Jacq. (1).

**Asnallo:** *Ononis tridentata* L. (Blechite, Z).

**Asprilla:** *Picris echioides* L. (Morata de Jalón, Z).

**Astón:** *Brachypodium phoenicoides* (L) Roem et Schult, *Piptatherum miliaceum* (L) Cosson, *Agropyron repens* (L.) Beauv., *Agropyron campestre* Gren y Godron.

**Atrapón:** *Diplotaxis eruroides* (L.) Beauv *Sinapis arvensis* L. (Tarazona, Z).

**Aulaga:** *Genista scorpius* (L) DC.

**Avena loca:** *Avena fatua* L., *A. sterilis* ssp. *ludoviciana* Dur., *A. barbata* Pott ex Link.

**Azotacristos:** *Berberis vulgaris* L. (1).

**Azotalenguas:** *Setaria verticillata* (L) Beauv (2).

**Azucena de puerto:** *Lilium martagon* L. (2).

**Azulejos:** *Consolida orientalis* (Gay) Schord (Aliaga, Te).

**Azulera:** *Consolida orientalis* (Gay) Schord (Aliaga, Te).

**Azuletes:** *Centaurea cyanus* L. (Hecho, Hu).



*Anagallis arvensis*: murajés, hierba diviesera, pajera.



*Anchusa azurea*: bulosa.



**Bálsamo:** *Salvia verbenaca* L., *Sedum telephium* L. ssp. *maximum* (L) Krocher (2).

**Ballueca:** *Avena fatua* L., *A. sterilis* L ssp. *A. Ludoviciana* Dur., *A. barbata* Pott ex Link (Maella, Z).

**Barrabón:** *Daphne laureola* L., *Rhododendron ferrugineum* L. (2).

**Barda:** *Rubus ulmiflorus* Schott (Magallón, Z).

**Bardana:** *Arctium minus* Beruh (2), *A. lappa* L. (Alcañiz, Te).

**Barrilla:** *Salsola soda* L.

**Beledón:** *Amaranthus hybridus*, *A. retroflexus* L. (Sariñena, Hu).

**Beleño negro:** *Hyosциamus niger* L.

**Beletón:** *Parietaria judaica* L. (2).

**Belladona:** *Atropa bella-donna* L.

**Berenjena borde:** *Xanthium strumarium* Moretti.

**Berro:** *Nasturtium officinale* R. Br.

**Berro de prado:** *Cardamine* gr. *pratensis* L. (2).

**Berza:** *Crepis vesicaria* L. (Aliaga, Te).

**Betafalúa:** *Pimpinella anisum* L. (2).

**Betataina:** *Viburnum lantana* L. (2).

**Betiguera:** *Clematis vitalba* L.

**Betónica:** *Veronica officinalis* L. *Stachys officinalis* L. (2).

**Blanquilla:** *Cardaria draba* (L) Desv. (Alfaro, Lo).

**Blet borde:** *Amaranthus* spp., *Chenopodium album* L. (Maella, Z, Altorricón Hu).

**Bleto:** *Amaranthus* spp., *Chenopodium album* L.

**Blomaga:** *Ononis spinosa* L. (Pina de Ebro, Z).

**Boca de dragón:** *Anthirrinum majus* L.

**Boix:** *Buxus sempervirens* L. (Z).

**Boj:** *Buxus sempervirens* L. (Z).

**Boja:** *Molinia coerulea* (L) Moench.

**Boleta de S. Juan:** *Santolina chamaecyparissus* L. (2).

**Bolomacas:** *Ononis spinosa* L. (2).

**Borraja:** *Borago officinalis* L.

**Borrajuda:** *Picris echiioides* L. (Navarra).

**Breto:** *Amaranthus retroflexus* L. (Ainzón, Z).

**Bucharela:** *Arctostaphylos uva-ursi* (L) Sprengel (2).

**Bucheta:** *Ruscus aculeatus* L. (2).

**Bucho:** *Buxus sempervirens* L. (Z).

**Bufalraga:** *Thymelaea tinctoria* (Pourret) Eudlicher (2).

**Bujarreta:** *Ruscus aculeatus* L. (2).

**Bulosa:** *Anchusa azurea* Miller (Zuera, Z).

**Buxeta:** *Daphne laureola* L. (2).



**Cabellera de agua:** *Veronica anagallis-aquatica* L. (2).

**Cabello de ángel:** *Stipa pennata* L.

**Cabezas de zapo:** *Scabiosa atropurpurea* L. (2).

**Cabezuela:** *Centaurea scabiosa* L. (Hecho, Hu).  
*Mantisalca salmantica* (L) Briq et Cav.,  
*Globularia vulgaris* L. (2).

**Cachorrera:** *Arctium minus* Beruh (2). *Xanthium strumarium* Moretti (San Juan de Flumen, Z).

**Cachurrera:** *Caucalis platycarpos* L. (Aliaga, Te).

**Cachorro:** *Arctium minus* Beruh (2). *Arctium lappa* L. (El Pobo, Te).

**Cadillos:** *Caucalis platycarpos* L. (Campillo, Z).

**Calabazuela:** *Bryonia dioica* (Jacq) Tutin (Magallón, Z).

**Camarroja:** *Taraxacum gr officinale* Weber (2).

**Camarruego:** *Marrubium vulgare* L. (2).

**Camerios:** *Scandix australis* L. (2). *Ononis spinosa* L.

**Camomila:** *Chamomilla recutita* (L) Rauschert (2).

**Campaneta de puerto:** *Narcissus pseudonarcissus* L. (2).

**Campanillas:** *Digitalis purpurea* L. (2)  
*Campanula rapunculus* L.

**Candelera:** *Verbascum thapsus* L., *Phlomis lychnitis* L.

**Cantagallicos:** *Fumaria officinalis* L. (2).

**Canutillo:** *Equisetum* spp. (Morata, Z).

**Caña:** *Arundo donax* L.

**Cañaguerra:** *Thapsia villosa* L. (2).

**Cañamazo:** *Cannabis sativa* L.

**Cáñamo:** *Cannabis sativa* L.

**Cañapita:** *Phragmites australis* (Kau) Trin (Alcañiz, Te).

**Cañimeta:** *Cannabis sativa* L. (2).

**Cañocla:** *Phragmites australis* (Kau) Trin (Alcañiz, Te).

**Cañoqueta:** *Phragmites australis* (Kau) Trin.

**Cañota:** *Sorghum halepense* Pers. (Albalate de Cinca, Hu).

**Capitana:** *Salsola kali* L. (Peñaflor, Belchite, Z).

**Caramillo:** *Tamarix gallica* L.

**Cardencha:** *Dipsacus fullonum* L.

**Cardigaza:** *Carlina acaulis* L., *Dipsacus fullonum* L. (2).

**Cardizo:** *Silybum marianum* Gaertn (Hecho, Hu).

**Cardo borriquero:** *Onopordum acanthium* L. (Peñaflor, Z).

**Cardo burrero:** *Silybum marianum* Gaertn (Alcañiz, Te).

**Cardo corredor:** *Eryngium campestre* L.



*Capsella bursa-pastoris*: zurrón de pastor, pan y quesillo.



*Centaurea scabiosa*: anipetas, cabezuela, yerba ojera.

- Cardo de broxas:** *Carlina acaulis* L. (2).
- Cardo de puerto:** *Carlina acaulis* L. (2).
- Cardo panical:** *Eryngium campestre* L. (Alcañiz, Te).
- Cardo punchero:** *Eryngium campestre* L. (2).
- Cardo santo:** *Eryngium campestre* L. (2).
- Cardo setero:** *Eryngium campestre* L., *Cirsium arvense* Scop (Tudela, Na).
- Cardo triguero:** *Cirsium arvense* Scop (2).
- Cardo ventero:** *Eryngium campestre* L. (2).
- Cardo virgen:** *Eryngium campestre* L. (2).
- Cardonera:** *Ilex aquifolium* L. (1).
- Carlina angélica:** *Carlina acaulis* L.
- Carnagüello:** *Taraxacum gr officinale* Weber (2).
- Carnalón:** *Taraxacum gr officinale* Weber (2).
- Carramoja:** *Chondrilla juncea* L. (S. Mateo, Z).
- Carrizo:** *Phragmites australis* (Kau) Trin (Aliaga, Te).
- Carrota:** *Daucus carota* L. (2).
- Carruchera:** *Daucus carota* L. (2).
- Carruchero:** *Xanthium strumarium* Moretti (Ontinar del Salz, Z).
- Carruchete:** *Cynoglossum officinale* L. (2).
- Cascaula:** *Genista hispanica* L. (2).
- Cazoletas:** *Umbilicus rupestris* (Salisb) Dandy (2).
- Cebolleras:** *Echinochloa crus-galli* (L) Beauv, *Setaria* spp (Daroca, Z).
- Cebolleta:** *Oxalis latifolia* Kunth (Malón, Z).
- Celidonia:** *Chelidonium majus* L. (2).
- Cenicell:** *Senecio vulgaris* L. (Binéfar, Hu).
- Cenicera:** *Chenopodium album* L.
- Ceniciella:** *Fumaria* spp. (Montalbán, Te).
- Cenicilla:** *Fumaria* spp. (Cariñena, Z).
- Cenizallo:** *Chenopodium album* L. (Sariñena, Hu).
- Cenizo:** *Chenopodium album* L.
- Cenizuela:** *Fumaria* spp. (Contamina, Z).
- Cenojo:** *Foeniculum vulgare* Gaertn (Buñuel, Na).
- Centaurea:** *Centaureum erythraea* Raffin, *C. umbellatum* Gil. (Alcañiz, Te).
- Cenullo de puerto:** *Meum athamanticum* Jacq (2).
- Ceñisclo:** *Chenopodium album* L.
- Cerón:** *Xanthium strumarium* Moretti (Morata de Jalón, Z).
- Cera virgen:** *Galium verum* L. (2).
- Cerbuna:** *Phyllitis scolopendrium* (L) Newman (2).
- Cerbuna borde:** *Polypodium vulgare* L. (2).
- Cerrajón:** *Picris echioides* L. (Tudela, Na).
- Cerruda:** *Phlomis lychnitis* L. (2).
- Cicuta:** *Conium maculatum* L.
- Cilidueña:** *Chelidonium majus* L. (2).
- Cinco venas:** *Plantago lanceolata* L. (2).
- Cisca:** *Imperata cylindrica* (L) Raesch. (Fraga, Hu).
- Clavel:** *Dianthus hispanicus* Asso.
- Clavelillos de S. Antonio:** *Epilobium hirsutum* L. (2).
- Clavelina:** *Dianthus hispanicus* Asso, *Fumaria officinalis* L. (2).
- Clemátide:** *Clematis vitalba* L.



**Clujidera:** *Thymelaea tinctoria* (Pourret)  
Eudlicher (2).

**Cluxitos blancos:** *Silene vulgaris* (Moench)  
Garcke (Hecho, Hu).

**Coda de borrega:** *Saxifraga longifolia* Lapeyr (2).

**Coda rata:** *Equisetum arvense* L. (2).  
*E. ramosissimum* Desf. (1).

**Codilla:** *Lolium rigidum* Gaud (Riela, Z).

**Cógula:** *Avena* spp., *A. sterilis* L., *A. ludoviciana*  
Dur., *A. barbata* Pott ex Link, *A. fatua* L.,  
(Maella, Z).

**Cohombrillo amargo:** *Ecballium elaterium* A  
Richard (1).

**Col podrida:** *Sedum telephium* L. ssp. *maximum*  
(L) Krocher (2).

**Cola de caballo:** *Equisetum arvense* L. (Alcañiz,  
Te). *Polygonum aviculare* L. (Cariñena, Z).

**Cola de fuina:** *Antennaria dioica* Gaertner (2).

**Cola de lagarto:** *Setaria verticillata* (L) Beauv (2).

**Cola de mardano:** *Heliotropium europaeum* L. (2).

**Cola de rata:** *Setaria* spp. (Grañén, Hu).

**Coleta:** *Coronilla scorpioides* (L) Koch (2).

**Collejas:** *Silene vulgaris* (Moench) Garcke  
(Hecho, Hu). *S. inflata* Sm.

**Colubaria:** *Globularia vulgaris* L. (2).

**Comino:** *Cuminum cyminum* L.

**Conejico:** *Anthirrinum majus* L. (2).

**Conejones:** *Conringia orientalis* (L) DumortC  
(Aliaga, Te).

**Consuelda menor:** *Prunella vulgaris* L.  
*Symphytum tuberosum* L. (2).

**Cornera de lobo:** *Cornus sanguinea* L. (1).

**Cornicabra:** *Ononis spinosa* L. (2).  
*Lithospermum arvense* L. (Montalbán, Te).

**Corredera:** *Calystegia sepium* R Br., *Potentilla*  
*reptans* L. (2).

**Corregüella:** *Convolvulus arvensis* L. (Tamarite  
de Litera, Hu).

**Correvuela:** *Convolvulus arvensis* L. (Tamarite  
de Litera, Hu).

**Corrucuella:** *Veronica hederifolia* L.  
(Montalbán, Te).

**Corrutella:** *Convolvulus arvensis* L. (Tamarite  
de Litera, Hu).

**Cospinera:** *Arctium minus* Beruh (2).

**Cresta de gallo:** *Salvia verbenaca* L. (2).

**Crévol:** *Ilex aquifolium* L. (1).

**Cuajaleches:** *Galium verum* L. (2).

**Cúculos:** *Rosa* spp. (2).

**Cuerda:** *Polygonum aviculare* L. (Hormilla, L.).

**Cuernecillo:** *Lotus corniculatus* L. (2).

**Culebrera:** *Helleborus foetidus* L. (2).  
*Echium vulgare* L.

**Culiquera:** *Teucrium* spp., *Thymelaea tinctoria*  
(Pourret) Eudlicher (2).

**Curasana:** *Verbena officinalis* L. (2).

**Curiola:** *Convolvulus arvensis* L. (Tamarite  
de Litera, Hu).



*Cichorium intybus*: achicoria, amargón silvestre.

**Currugüel:** *Sedum telephium* L. ssp *maximum*  
(L) Krocher (2).

**Chanzana:** *Gentiana lutea* L. (2).

**Charga:** *Rubus ulmiflorus* Schott (2).

**Charrachón:** *Sorghum halepense* Pers. (Albalate  
de Cinca, Hu).

**Chibuerro:** *Helleborus foetidus* L. (2).

**Chicoina:** *Taraxacum gr officinale* Weber (2).

**Chiniscló:** *Chenopodium album* L.

**Chocolateras:** *Primula veris* L. (2).

**Chocoria:** *Cichorium intybus* L. (2).

**Cholibarda:** *Dittrichia viscosa* (L) W Greuter (2).

**Chordica:** *Urtica dioica* L. (2).

**Chordiga muerta:** *Lamium maculatum* L. (2).

**Chordón:** *Fragaria vesca* L. (2).

**Chordonera:** *Rubus idaeus* L. (2).

**Chufa:** *Cyperus* spp., *Scirpus* spp. (S. Juan de  
Flumen, Hu).

**Chunquera:** *Scirpus holoschoenus* L. (2).



**Dedalera:** *Digitalis purpurea* L.

**Drégamo de agua:** *Eupatorium cannabinum* L. (2).

**Duello:** *Lolium rigidum* Gaud (Angüés, Hu).



**Efedra fina:** *Ephedra nebrodensis* Tines.

**Emborrachacabras:** *Coriaria myrtifolia* L. (2).

**Enagiütas de la Virgen:** *Digitalis purpurea* L. (2).

**Engramen:** *Brachypodium phoenicoides* (L)  
Roem et Schult, *Cynodon dactylon* (L) Pers.,  
*Elymus repens* (L) Gould.



*Consolida orientalis*: azulejos, azuleras.

**Enredadera:** *Aristolochia pistolochia* L.,  
*Calystegia sepium* R. Br. *Potentilla*  
*reptans* L. (2).

**Entina:** *Santolina chamaecyparissus* L. (Muel, Z).

**Entremunsell:** *Thymus vulgaris* L. (2).

**Escabiosa:** *Knautia arvensis* (L) Coneter.

**Escalopendra:** *Phyllitis scolopendrium* (L)  
Newman (2).

**Escaramujo:** *Rosa* spp. (2).

**Escoba:** *Molinia coerulea* (L) Moench (2).

**Escobillas:** *Mantisalca salmantica* (L) Briq et Cav (2).

**Escobizo:** *Ephedra nebrodensis* Tines (2).  
*Molinea coerulea* (L.) Moench. (1).

**Esmermasangre:** Ver “mermasangre”.

**Espantarratones:** *Datura stramonium* L. (2).

**Espantazorras:** *Limonium ovalifolium* (Poiret)  
O. Kunte (Belchite, Z).

**Esparceta borde:** *Poterium sanguisorba* L.  
(Montalbán, Te).

**Esparraguera:** *Asparagus officinalis* L. *Bryonia*  
*dioica* (Jacq) Tutin (2).

**Espárragos:** *Genista hispanica* L. (2).

**Esparto:** *Stipa lagascae* Roemer et Schultes.,  
*Stipa parviflora* Desf.

**Esperella:** *Lithodora fruticosa* (L) Griseb (2).

**Espícol:** *Lavandula* spp. (2).

**Espigol:** *Lavandula angustifolia* Miller ssp.  
*pyrenaica* (D.C.) Guinen (1).

**Espiguilla:** *Hordeum murinum* L. (Bujaraloz, Z).  
*Bromus diandrus* Roth (Las Cellas, Hu).  
*Echinochloa crus-galli* (L) Beauv (Morata de Jalón,  
Z). *Setaria pumila* (Poiret) Schultes (Tauste, Z).

**Espliego:** *Lavandula* spp., *Lavandula angustifolia*  
Miller ssp. *pyrenaica* (D.C.) Guinea (1).

**Estañera:** *Equisetum arvense* L. (2).

**Estefa:** *Daphne laureola* L. (2).

**Estramonio:** *Datura stramonium* L.

**Estrelletas:** *Potentilla erecta* (L) (2).

**Estremoncillo:** *Lithodora fruticosa* (L) Griseb,  
*Thymus vulgaris* L. (2).

**Eupatorio:** *Eupatorium cannabinum* L.



**Falsa ortiga:** *Lamium maculatum* L.

**Falso ácoro:** *Iris pseudacorus* L.

**Falso esparto:** *Lygeum spartum* L.

**Farigola:** *Arctostaphylos uva-ursi* (L) Sprengel,  
*Thymus vulgaris* L. (2).

**Farmacera:** *Rhododendron ferrugineum* L. (1).

**Felces:** *Pteridium aquilinum* (L) Kuhn.  
*Polypodium vulgare* L. (2). Nombre genérico  
de los helechos en el Pirineo aragonés (2).

**Felguera:** *Pteridium aquilinum* (L) Kuhn,  
*Polypodium vulgare* L. (2).

**Fendoz:** *Glycyrrhiza glabra* L. (Tudela, Na).

**Fenojo:** *Foeniculum vulgare* Gaertn.

**Fielera:** *Knautia arvensis* (L) Coneter (2).

**Filipéndula:** *Filipendula vulgaris* Moench.

**Flor de bruja:** *Helleborus foetidus* L. (2).

**Flor de las fuentes:** *Pinguicula grandiflora* Lam (1).

**Flor de los cementerios:** *Vinca minor* L. (2).



*Conringia orientalis*: conejones.



*Convolvulus arvensis*: corrutella, correveuela, curiola.

**Flor de pastor:** *Calendula officinalis* L.  
(Hecho, Hu).

**Flor de verrugas:** *Chelidonium majus* L. (2).

**Flores de gallina:** *Ornithogalum umbellatum* L. (2).

**Flores mil:** *Senecio jacobea* L., *Achillea millefolium* L. (2).

**Fraga:** *Fragaria vesca* L. (2).

**Frailes y monjas:** *Papaver rhoeas* L. (2).

**Fresa:** *Fragaria vesca* L.



**Gabarda:** *Rosa* spp. (2).

**Galbanzo:** *Rosa* spp. (2).

**Gallinera:** *Lamium amplexicaule* L. (Buñuel, Na).

**Gallo:** *Asphodelus albus* Miller,  
*Saxifraga longifolia* Lapeyr (2).

**Gamanza:** *Peganum harmala* L. (2).

**Gamón:** *Asphodelus albus* Miller.

**Gargallo:** *Inula montana* L. (2).

**Garrocheras:** *Xanthium strumarium* Moretti  
(Lagata y Ariza, Z).

**Garrucha:** *Xanthium strumarium* Moretti  
(Lagata y Ariza, Z).

**Gataloca:** *Chelidonium majus* L. (Navarri, Hu).

**Gatillos:** *Ononis spinosa* L. (2).

**Gatuña:** *Ononis spinosa* L.

**Gayuba:** *Arctostaphylos uva-ursi* (L) Sprengel.

**Genciana:** *Gentiana lutea* L.

**Genistra:** *Retama sphaerocarpa* Boissier (Zuera, Z).

**Genzo:** *Artemisia absinthium* L. (1).

**Graceteras:** *Berberis vulgaris* L. (1).

**Gramen:** *Cynodon dactylon* (L) Pers.,  
*Elymus repens* (L) Gould.

**Griñolera:** *Amelanchier ovalis* Malicus.

**Grumaga:** *Ononis spinosa* L. (2).

**Guardalobo:** *Verbascum thapsus* L. (2).

**Guixa rastrera:** *Lotus corniculatus* L. (2).



**Helecho común:** *Pteridium aquilinum* (L) Kuhn.

**Herbarroya:** *Amaranthus blitoides* S. Watson.

**Herbatocinera:** *Portulaca oleracea* L.  
(Altorricón, Hu, Sobradriel, Z).

**Herniaria:** *Herniaria latifolia* Lapeyr.

**Hiedra:** *Hedera helix* L.

**Hierba amarga:** *Polygala* spp. (2).

**Hierba bancera:** *Aristolochia pistolochia* L. (2).

**Hierba blanca:** *Cardaria draba* L. (Sádaba Z,  
Campo Hu).

**Hierba cabezona:** *Pulicaria dysenterica* (L) Beruh (2).

**Hierba cabezuda:** *Achillea millefolium* L. (2).

**Hierba cana:** *Senecio vulgaris* L.

**Hierba capuchina:** *Clinopodium vulgare* L. (2).

**Hierba caracolera:** *Parietaria diffusa* Mert et Koch (Magallón, Z).

**Hierba cerruda:** *Echium vulgare* L.,  
*Pulmonaria affinis* Jordan (2).

**Hierba conejera:** *Senecio jacobea* L., *S. vulgaris* L. (2).

**Hierba cornuda:** *Coronilla scorpioides* (L)  
Koch (2). *Heliotropium europaeum* L.  
(Ansó, Hu).

**Hierba de broxas:** *Carlina acanthifolia* All. ssp.  
*cynara* Poiret (1).

**Hierba de la esquiancia:** *Asperula cynanchica* L.

**Hierba de la garganta:** *Sanguisorba minor* Scop (2).

**Hierba de la hidropesía:** *Ranunculus* spp. (2).

**Hierba de la hiel:** *Centaurium erythraea* Raffin (2).

**Hierba de la matriquera:** *Genista hispanica* L. (2).

**Hierba de la sangre:** *Hypericum perforatum* L.,  
*Lysimachia vulgaris* L. (2).

**Hierba de las cequias:** *Lysimachia vulgaris* L. (2).

**Hierba de las cinco vetas:** *Plantago lanceolata* L. (2).

**Hierba de las ruinas:** *Parietaria judaica* L. (2).

**Hierba de las tripas:** *Lythrum salicaria* L. (2).

**Hierba de los aguachales:** *Alisma plantago-*  
*aquatica* L. (2).

**Hierba de los callejones:** *Stellaria media* (L)  
Vill (2).

**Hierba de los callos:** *Sedum telephium* L. ssp.  
*maximum* (L) Krocher (2).

**Hierba de los caminos:** *Melilotus officinalis* (L)  
Pallas (2).

**Hierba de los pordioseros:** *Clematis vitalba* L.

**Hierba de los ribazos:** *Verbena officinalis* L. (2).

**Hierba de mil flores:** *Centranthus ruber* DC (2).

**Hierba de S. Antonio:** *Epilobium hirsutum* L. (2).

**Hierba de S. Roberto:** *Geranium robertianum* L.

**Hierba de Sta. María:** *Balsamita major* Desf (2).

**Hierba de todo el año:** *Sempervivum tectorum* L. (2).

**Hierba del amor:** *Coronilla scorpioides* (L.) Koch (2).

**Hierba del diablo:** *Ecballium elaterium* (L.) A.  
Richard (2).



*Cuscuta campestris*: tiña, cuscuta.



*Datura stramonium*: estramonio, higuera, trompetillas, espantarratones.

- Hierba del manantial:** *Pulicaria dysenterica* (L) Beruh (2).
- Hierba del pastor:** *Dorycnium hirsutum* (L) Senirge (2).
- Hierba diviesera:** *Anagallis arvensis* L. (2).
- Hierba estrellada:** *Alchemilla xanthoclora* Rothm (2).
- Hierba femera:** *Portulaca oleracea* L. (2).
- Hierba gatera:** *Nepeta cataria* L., *Polygala* spp. (2).
- Hierba gigante:** *Verbascum thapsus* L. (2).
- Hierba gorodada:** *Hypericum perforatum* L. (2).
- Hierba granada:** *Lithospermum officinale* L. (2).
- Hierba jabonera:** *Verbascum thapsus* L. (2).
- Hierba lacharera:** *Lythrum salicaria* L. (2).
- Hierba lagartera:** *Setaria verticillata* (L) Beauv. (2).
- Hierba lagrimera:** *Polygonatum odoratum* Druce (2).
- Hierba lechera:** *Euphorbia serrata* L. (2).
- Hierba loca:** *Hyosciamus niger* L. (2).
- Hierba lombriguera:** *Tanacetum vulgare* L. (2).
- Hierba mala:** *Xanthium strumarium* L. (2).
- Hierba meona:** *Daucus carota* L. (2).
- Hierba mosquera:** *Daucus carota* L. (2).
- Hierba negra:** *Globularia vulgaris* L., *Psoralea bituminosa* L. (2). *Solanum nigrum* L. (Campo, Hu).
- Hierba negrera:** *Agrostemma githago* L. (2).
- Hierba nudosa:** *Polygonum aviculare* L. (2).
- Hierba pajera:** *Anagallis arvensis* L. (2).
- Hierba pedreguera:** *Ononis aragonensis* Asso, *Plantago sempervirens* Crantz (2).
- Hierba rasa:** *Antennaria dioica* Gaertner (2).
- Hierba raspadera:** *Picris echioides* L. (Hecho, Hu).
- Hierba raspera:** *Tordylium maximum* L. (2).
- Hierba rastreera:** *Polygonum aviculare* L. (2).
- Hierba sanjuanera:** *Hypericum perforatum* L. (2).
- Hierba sillera:** *Fumana ericoides* Gandoger (2).
- Hierba terrera:** *Polygonum aviculare* L. (2).
- Hierba tiñosa:** *Pulmonaria affinis* Jordan (2). *P. longifolia* (Bast.) Boreau (1).
- Hierba tripera:** *Asperula cynanchica* L. (2).
- Hierbabuena:** *Mentha* spp. (2).
- Higuera:** *Datura stramonium* L. (Puebla de Alfindén, Z).
- Higueruela:** *Psoralea bituminosa* L.
- Hinojera:** *Foeniculum vulgare* Gaertn.
- Hinojo:** *Foeniculum vulgare* Gaertn.
- Hiperico:** *Hypericum perforatum* L.
- Hoja d'oso:** *Verbascum boerhaviai* L. (2).
- Hoja de lobo:** *Verbascum boerhaviai* L. (2).
- Hoja de tres picos:** *Hepatica nobilis* Miller (2).
- Hojas de fuego:** *Arum italicum* Mill (2).
- Husillera:** *Chondrilla juncea* L. (Cariñena, Campillo, Z).

# I

**Icharruego:** *Helleborus foetidus* L. (2).

**Ichordiga:** *Urtica dioica* L. (2).

**Ilviana amarilla:** *Rapistrum rugosum* (L.) All.,  
*Sinapis arvensis* L.

**Ilviana blanca:** *Diplotaxis eruroides* (L.) DC  
(Ainzón, Z).

**Ispígol:** *Lavandula* spp. (2).

# J

**Jabonera:** *Saponaria officinalis* L. (2).

**Jaraz:** *Sorghum halepense* Pers. (Peñaflor, Z).

**Jarilla:** *Helianthemum squamatum* (L.) Pers.  
(Belchite, Z).

**Jéus:** Nombre genérico de los helechos en el  
Pirineo aragonés.

**Jisca:** *Imperata cylindrica* (L.) Raeuschel  
(Barbastro, Hu).

**Juncal:** *Juncus maritimus* Lam. (Belchite, Z).

**Junco:** *Scirpus holoschoenus* L.

**Junquilla:** *Cyperus rotundus* L. (Sástago, Caspe, Z).

**Jusquiamo:** *Hyosciamus niger* L. (2).

# L

**Lagrimera:** *Galium verum* L. (2).

**Lampaza:** *Plantago major* L. (Buñuel, Na).  
*Rumex crispus* L. (Zuera, Z).

**Lampazo menor:** *Arctium minus* Beruh.

**Lapa:** *Setaria verticillata* (L.) Beauv. (Alagón, Z)  
*Galium aparine* L., *Galium tricornerutum*  
Dandy (Mainar, Z, Aliaga Te).

**Laparata:** *Arctium minus* Beruh (2).

**Lapazuala:** *Rumex pulcher* (2).

**Lastón:** *Brachypodium phoenicoides* (L.) Roem  
et Schult, *Piptatherum miliaceum* (L.) Cosson.

**Latacín:** *Sonchus* spp. (Binéfar, Hu).

**Latiguillo:** *Polygonum aviculare* L. (Tauste, Z).

**Lauréola:** *Daphne laureola* L. (2).

**Lechacines:** *Euphorbia serrata* L. (2), *Senecio*  
*vulgaris* L. (Hecho, Hu).

**Lechacino:** *Sonchus asper* Hill, *S. oleraceus* L.,  
*Sonchus* spp.

**Leche de bruja:** *Euphorbia serrata* L. (2).

**Leche de primavera:** *Ornithogalum umbellatum*  
L. (2).

**Leche fría:** *Euphorbia serrata* L. (2).

**Lecheruela:** *Euphorbia* spp.



*Diplotaxis eruroides*: albiana, liviana, ilviana blanca.

- Lechetrezna:** *Euphorbia serrata* L.
- Lechigüela:** *Euphorbia serrata* L. (2).
- Lechuguino:** *Lactuca scariola* L. (Tudela, Na).
- Lengua cerbuna:** *Phyllitis scolopendrium* (L) Newman (2).
- Lengua de buey:** *Rumex crispus* L., *R. obtusifolius* L. (Contamina, Z).
- Lengua de pajarico:** *Taraxacum gr officinale* Weber (2).
- Lengua de perro:** *Cynoglossum officinale* L. (Hecho, Hu).
- Lengua de toro:** *Echium vulgare* L. (Alcañiz, Te).  
*Picris echioides* L. (Zaragoza).
- Lenguaperro:** *Rumex obtusifolius* L. (2).
- Lenguaza:** *Rumex crispus* L., *R. obtusifolius* L. (Contamina, Z).
- Letrera:** *Euphorbia serrata* L. (2). *Euphorbia characias* L.
- Lidio:** *Iris germanica* L., *Lilium martagon* L. (2).
- Lidio de puerto:** *Convallaria majalis* L. (2).
- Limonio:** *Limonium* spp. (Peñaflor, Z).
- Linaza:** *Linum usitatissimum* L.
- Lino:** *Linum usitatissimum* L.,  
*L. suffruticosum* L.
- Lirio amarillo:** *Iris pseudacorus* L. (2).
- Lirio de los valles:** *Convallaria majalis* L. (2).
- Lirio:** *Iris* spp.
- Liviana:** *Diplotaxis eruroides* (L) DC (Borja, Z).
- Llantain:** *Sonchus* spp. (Altorricón, Hu).
- Llantaina:** *Plantago* spp.
- Llantén:** *Plantago* spp. (Aliaga, Te).
- Llatazín:** *Sonchus* spp. (Campo, Hu).
- Lledrera:** *Hedera helix* L. (2).
- Lluejo:** *Lolium rigidum* Gaud (Tarazona, Z).
- Loraca:** *Portulaca oleracea* L. (2).
- Lorba:** *Trigonella foenum-graecum* L. (2).
- Luello:** *Lolium rigidum* Gaud (Huesca, Cinco Villas, Z).
- Lúpulo:** *Humulus lupulus* L.



*Echium vulgare*: viborera, cerruda, lengua de toro.





- Magoria:** *Fragaria vesca* L. (2).
- Malbobisco:** *Althaea officinalis* L. (2).
- Malmuere:** *Portulaca oleracea* L.
- Malobispo:** *Althaea officinalis* L. (2).
- Malrubio:** *Marrubium vulgare* L. (Borja, Z; Alcañiz, Te).
- Malva:** *Malva* spp., *Althaea* spp.
- Malva real:** *Althaea rosea* L. Cav. (1).
- Malvaloca:** *Hyosciamus niger* L. (2).
- Malvavisco:** *Althaea officinalis* L.
- Mandil:** *Trifolium alpinum* L. (2).
- Manetas de Dios:** *Fumaria officinalis* L. (2).
- Manetas de gato:** *Ranunculus* spp. (2).
- Manruegos:** *Nepeta cataria* L. (2).
- Manzanilla:** *Santolina chamaecyparissus* L. (2).  
*Chamomilla recutita* (L) Rauschert.
- Manzanilla de campo:** *Anthemis arvensis* L.  
(Hecho, Hu).
- Manzanilla de puerto:** *Bupleurum falcatum* L. (2).
- Manzanilla fuerte:** *Bupleurum falcatum* L. (2).
- Margallo:** *Lolium rigidum* Gaud (Caspé, Z).
- Margarita:** *Bellis perennis* L.
- Margaza:** *Matricaria chamomilla* L. (Aliaga, Te, Pamplona, Na).
- Marruebo:** *Marrubium vulgare* L. (2).
- Martuel:** *Fragaria vesca* L. (2).
- Masura:** *Rubus ulmiflorus* Schott (2).
- Matacaballo:** *Tussilago farfara* L. (Hecho, Hu).
- Matacavero:** *Aster squamatus* (Sprengel) Hieron.
- Matafuego:** *Arum italicum* Mill, *Sedum telephium* L ssp. *maximum* (L) Krocher (2).
- Matapeces:** *Verbascum thapsus* L. (2).
- Matapepines:** *Plantago lanceolata* L. (2).
- Matapullo:** *Helleborus foetidus* L. (2).
- Matarrabiosa:** *Plumbago europea* L. (2).
- Matarrata:** *Hyosciamus niger* L. (2).
- Matarruego:** *Helleborus foetidus* L. (2).
- Matiza:** *Inula coniza* L.
- Matracas:** *Dipsacus fullonum* L. (2).
- Meaperros:** *Scrophularia canina* L. (2).
- Meliguell:** *Trifolium pratense* L. (2).
- Meliguera:** *Clematis vitalba* L. (2).
- Melitoto:** *Melilotus officinalis* (L) Pallas.
- Menta:** *Balsamita major* Desf., *Micromeria fruticosa* (L) Druce (2), *Mentha* spp.
- Meón:** *Meum athamanticum* Jacq. (2).
- Mercurial:** *Mercurialis annua* L.
- Meromasangre:** *Dorycnium hirsutum* (L) Senirge, *Paronychia* spp., *Phyllitis scolopendrium* (L) Newman, *Potentilla reptans* L., *Scorzonera hispanica* L., *Smilax aspera* L. (2), *Agrimonia eupatoria* L., *Achillea millefolium* L., *Ceterach officinarum* D.C., *Asplenium viride* Huds. (1), *Lithodora fruticosa* (L.) Griseb.
- Mielcón:** *Medicago* spp. (2).
- Mielga:** *Medicago sativa* L.



*Euphorbia serrata*: lechetrezna, leche de bruja, lechigüela, sarruego, albuero.



*Galium tricornutum*: lapa, rasperuela.

- Mijo del sol:** *Lithospermum officinale* L.  
**Mijo:** *Panicum miliaceum* L.  
**Milamores:** *Centranthus ruber* DC. (2).  
**Milenrama:** *Achillea millefolium* L.  
**Millaraza:** *Setaria* spp. (Grañén, Hu), *Digitaria sanguinalis* Scop., *Echinochloa crus-galli* (L) Beauv.  
**Millaza:** *Sorghum halepense* Pers. (La Litera, Hu).  
**Milleta:** *Echinochloa crus-galli* (L) Beauv., *Setaria* spp. (Grañén, Hu).  
**Millo:** *Panicum miliaceum* L. (2).  
**Milloca:** *Sorghum halepense* Pers. (La Litera, Hu).  
**Milloquera de puerto:** *Veratrum album* L. (2).  
**Milorio:** *Achillea millefolium* L. (2).  
**Moco de pavo:** *Polygonum persicaria* L. (Tudela, Na).  
**Mocopavo:** *Amaranthus retroflexus* L. (Calatorao, Z).  
**Modrollo rastreiro:** *Arctostaphylos uva-ursi* (L) Sprengel (2).  
**Morera:** *Rubus ulmiflorus* Schott (2).  
**Mormaga:** *Ononis spinosa* L. (2).  
**Morros de ternero:** *Anthirrinum majus* L. (2).  
**Morruego:** *Marrubium vulgare* L. (2).  
**Mostaza negra:** *Brassica nigra* (L) Koch.

**Muérdago:** *Viscum album* L.

**Muerenunca:** *Portulaca oleracea* L. (Borja, Z).

**Muina:** *Sorghum halepense* Pers.

**Murajes:** *Anagallis arvensis* L.

**Murtilo:** *Vaccinium myrtillus* L. (2).

**Muserola:** *Arctostaphylos uva-ursi* (L) Sprengel (2).



**Napoes:** *Aconitum napellus* L. (2).

**Narciso de prado:** *Narcissus pseudonarcissus* L.

**Nazareno:** *Muscari* spp. (Peñaflor, Z).

**Nébeda:** *Nepeta cataria* L. (2).

**Negrillón:** *Agrostemma githago* L. (2).  
*Lithospermum arvense* L. (Jaca, Hu).

**Neguilla:** *Agrostemma githago* L. (Aliaga, Te).

**Nevadeta:** *Paronychia* spp. (2).

**Niergo:** *Sambucus ebulus* L. (Magallón, Z).

**Nudé:** *Equisetum arvense* L. (2).

**Nueza negra:** *Bryonia dioica* (Jacq) Tutin (2).



*Lavandula* spp.: espliego, ispiógol, paniol, poliol.



- Ojos de zorra:** *Paris quadrifolia* L. (1).
- Olaza:** *Sorghum halepense* Pers. (Gallur, Z).
- Oliarca:** *Helleborus foetidus* L. (2).
- Olivarda:** *Dittrichia viscosa* (L) W Greuter.
- Olivetetas de puerto:** *Vaccinium myrtillus* L. (2).
- Ombbligo de venus:** *Umbilicus rupestris* (Salisb) Dandy.
- Ontina:** *Artemisia herba-alba* Asso (Belchite, Z).
- Ontina botonuda:** *Santolina chamaecyparissus* L. (Alcañiz, Te).
- Ontina de cabeceta:** *Santolina chamaecyparissus* L. (2).
- Oraga:** *Agrimonia eupatoria* L., *Potentilla reptans* L. (2).
- Orégano:** *Origanum vulgare* L.
- Orejas de burro:** *Symphytum tuberosum* L. (2).
- Orejas de gato:** *Prunella vulgaris* L. (2).
- Orejas de liebre:** *Centranthus ruber* DC., *Phlomis lychnitis* L. (2).
- Oreja de rata:** *Polygala* spp. (2).
- Orella d'onso:** *Ramonda myconi* (L.) Reinchenb (1).
- Ortiga:** *Urtica dioica* L.
- Oruga:** *Diplotaxis erucoides* (L) Beauv. (Cariñena, Lagata, Z).
- Osagra:** *Atriplex halimus* L. (Belchite, Z).



- Paletaria:** *Parietaria judaica* L. (2).
- Palitroque:** *Cardaria draba* L. (Sádaba, Z).
- Palmacresta:** *Dactylorhiza maculata* (L) Sóo, *Orchis maculata* L. (2).
- Palo de oro:** *Solidago virgaurea* L. (2).



*Hypocoum procumbens*: zapatillas, zadorija, ballarina.

- Palodulce:** *Glycyrrhiza glabra* L. (2).
- Palomera:** *Salsola kali* L. (Zuera, Z).
- Palometas:** *Filipendula vulgaris* Moench., *Aquilegia vulgaris* L. (2).
- Pan de culebra:** *Helleborus foetidus* L. (2).
- Pan de pajaricos:** *Sedum acre* L. (2).
- Pan y quesillo:** *Capsella bursa-pastoris* (L) Med. (2).
- Panecillos:** *Malva sylvestris* L. (2).
- Panialla:** *Setaria* spp. (Altorricón, Hu).
- Panicera:** *Echinochloa* spp. (María de Huerva, Lagata, Z).
- Panicillo:** *Sorghum halepense* Pers. (Gallur, Bárboles, Z).
- Panicostro:** *Anacyclus clavatus* (Desf) Per. (La Litera, Hu).
- Pániol:** *Lavandula* spp., *Micromeria fruticosa* (L) Druce (2).
- Panissola:** *Setaria* spp. (Altorricón, Hu).
- Panví:** *Oxalis latifolia* Kunth (Lérida).
- Parra:** *Humulus lupulus* L. (2).
- Pata de gallo:** *Potentilla erecta* (L) (2).
- Pata de mula:** *Tussilago farfara* L. (Hecho, Hu).
- Pata de perdiz:** *Silene vulgaris* (Moench) Garcke (Fuenmayor, Lo).
- Pataca:** *Helianthus tuberosus* L.

- Paulina:** *Stellaria media* (L) Vill. (Soria).
- Pecotín:** *Poa annua* L. (Pina de Ebro, Z).  
*Echinochloa* spp. (El Temple, Z).
- Pegadillo:** *Arctium minus* Beruh (2).
- Pegallosa:** *Setaria verticillata* (L) Beauv.  
(Sobradíel, Z).
- Pegarrosa:** *Setaria verticillata* (L) Beauv.  
(Albalate de Cinca, Hu).
- Pegosilla:** *Echinochloa* spp. (S. Juan de Flumen, Hu).
- Peine de bruja:** *Dipsacus fullonum* L. (Magallón, Z).
- Peligera:** *Clematis vitalba* L. (2).
- Pempinela:** *Sanguisorba minor* Scop. (2).
- Penicell:** *Amaranthus* spp. (Altorrícón, Hu).
- Pensamientos:** *Viola tricolor* (2).
- Perdigons:** *Taraxacum* gr. *officinale* Weber (2).
- Perejil:** *Petroselinum* spp.
- Perejil de burro:** *Conium maculatum* L.,  
*Geranium robertianum* L. (2).
- Perejil falso:** *Fumaria* spp. (El Temple, Z).
- Pericón:** *Hypericum perforatum* L. (Alcañiz, Te).
- Perigüel:** *Origanum vulgare* L. (2).
- Perritos:** *Anthirrinum majus* L. (2).
- Petador:** *Silene vulgaris* (Moench) Garcke  
(Hecho, Hu).
- Picadetas:** *Centaurea montana* L. (Navarri, Hu).
- Picasarna:** *Urtica urens* L. (Alcañiz, Te).
- Pico de cigüeña:** *Erodium cicutarium* (L) L'Her (2).
- Pico de gorrión:** *Polygonum aviculare* L.  
(Daroca, Z).
- Pie de gato:** *Antennaria dioica* Gaertner,  
*Ranunculus* spp. (2).
- Pie de león:** *Alchemilla xanthoclora* Rothm.
- Piececillos de Nuestra Señora:** *Muscari  
comosum* Mill., *M. racemosum* Mill,  
(Cariñena, Z).
- Pimpineta:** *Sanguisorba minor* Scop.,  
*Pimpinella saxifraga* L. (2).
- Piné:** *Plantago sempervirens* Crantz (2).
- Pinchabicycletas:** *Tribulus terrestris* L.



*Helianthus tuberosus*: pataca, aguaturma, tabaquera.

**Pinillo:** *Asperula cynanchica* L., *Plantago sempervirens* Crantz (2).

**Pino rastrero:** *Thymelaea tinctoria* (Pourret) Eudlicher (2).

**Pinocha:** *Equisetum arvense* L., *Plantago sempervirens* Crantz (2).

**Pinochetas:** *Asperula cynanchica* L. (2).

**Pirulero:** *Aster squamatus* (Sprengel) Hieron.

**Pistoloquia:** *Aristolochia pistolochia* L.

**Pixacamas:** *Taraxacum gr officinale* Weber (Hecho, Hu).

**Plantaina:** *Plantago lanceolata* L. (Belchite, Z).

**Plantaina de las charcas:** *Alisma plantago-aquatica* L. (2).

**Plantaina de puerto:** *Convallaria majalis* L. (2).

**Platanicos:** *Sedum album* L., *S. acre* L. (2).

**Poleo:** *Mentha pulegium* L. (Teruel).

**Póliol:** *Lavandula* spp. (2).

**Primaveras:** *Hepatica nobilis* Miller, *Primula veris* L. (2).

**Primaveretas:** *Ranunculus ficaria* L. (2).

**Priñoné:** *Prunus spinosa* L.

**Propolina:** *Veronica hederifolia* L. (Montalbán, Te).

**Pulido:** *Micromeria fruticosa* (L) Druce (2).

**Pulmonera:** *Aristolochia pistolochia* L. (2).

**Púniol:** *Micromeria fruticosa* (L) Druce (2).

**Putimanos:** *Cardaria draba* L. (Tauste, Z).



**Rabogato:** *Sideritis hirsuta* L. (2).

**Racha:** *Avena fatua* L., *A. sterilis* L. ssp. *ludoviciana* Dur., (Monzón, Hu).

**Ramilletes:** *Ruscus aculeatus* L. (2).

**Rapazuela:** *Rumex pulcher* (2).

**Rapónchigo:** *Campanula rapunculus* L. (2).

**Raíz blanca:** *Silene vulgaris* (Moench) Garcke (Logroño).

**Raspadera:** *Rubia tinctorum* L. (2).

**Raspalengua:** *Rubia peregrina* L. (2).

**Raspasayas:** *Galium aparine* L., *Picris echioides* L. (2).

**Rasperuela:** *Galium aparine* L., *G. tricornutum* Dandy, *Setaria verticillata* (L) Beauv (Borja, Z).

**Rastrera:** *Veronica hederifolia* L. (Borja, Z).

**Rebajasangre:** *Paronychia* spp. (2).

**Regalíz:** *Glycyrrhiza glabra* L.

**Regalíz de montaña:** *Trifolium alpinum* L. (2).

**Reina de los prados:** *Filipendula ulmaria* Maximovicz (1).

**Répol:** *Galium aparine* L. (Jaca, Hu).

**Robamueros:** *Alopecurus agrestis* L. (Ateca, Z).

**Roberto:** *Geranium robertianum* L.

**Romaza:** *Rumex obtusifolius* L. (Sádaba, Z) *R. crispus* L.

**Romé:** *Rosmarinus officinalis* L.

**Romero:** *Rosmarinus officinalis* L.

**Rompedallas:** *Aster squamatus* (Sprengel) Hieron.

**Rosal silvestre:** *Rosa* spp.



*Lepidium draba*: sauquilla, putimanos.



*Lygeum spartum*: albardin.

**Roya:** *Rubia tinctorum* L.

**Ruda:** *Ruta graveolens* L. (1).

**Ruella:** *Papaver rhoeas* L. (Tamarite de Litera, Hu).

**Rumí:** *Rumex* spp. (Albalate de Cinca, Hu).

**Ruta:** *Ruta angustifolia* Pers. (2).



**Sabiduría:** *Satureja montana* L. (2).

**Sabonera:** *Saponaria officinalis* L. (2).

**Saborija:** *Satureja montana* L. (2).

**Sabuco:** *Sambucus nigra* L. (Hecho, Hu).

**Sabugo:** *Sambucus nigra* L. (2).

**Saladillo:** *Atriplex* spp.

**Salagarda:** *Mentha* spp. (2).

**Salguera:** *Salix alba* L. (1).

**Salicaria:** *Lythrum salicaria* L.

**Salicornia:** *Salicornia ramossissima* J. Woods,  
*Micronecnum coralloides* (Loscos y Pardo)  
Font Quer.

**Salobrerera:** *Atriplex* spp.

**Salsa de burro:** *Chelidonium majus* L. (2).

**Salseta de pastor:** *Globularia vulgaris* L. (2).

**Salvia:** *Balsamita major* Desf. (2). *Salvia  
lavandulifolia* Vahl, *S. verbenaca* L., *S.  
officinalis* L.

**Salzguera:** *Salix alba* L. (1).

**Sanamuda:** *Polygala* spp. (2).

**Sanápices:** *Iberis amara* L. (2).

**Sándalo:** *Mentha* spp. (2).

**Sangonillo:** *Cornus sanguinea* L. (1).

**Sangralenguas:** *Galium aparine* L. (2).

**Sanguinera:** *Paronychia* spp. (2).

**Sanguñera:** *Frangula alnus* L. (1).

**Sardineta:** *Ceterach officinarum* D.C.

**Sarrachón:** *Sorghum halepense* Pers. (Albalate  
de Cinca, Hu).

**Sarrión:** *Chenopodium bonus-henricus* L. (2).

**Sarruego:** *Euphorbia serrata* L. (2).

**Sasculia:** *Satureja montana* L. (2).

**Sauco:** *Sambucus nigra* L.

**Sauqué:** *Sambucus nigra* L. (2).

**Sauquilla:** *Lepidium draba* L. (Alfaro, Lo).

**Seledonia:** *Chelidonium majus* L. (2).

**Senera:** *Amelanchier ovalis* Medicus (1).

**Senisell:** *Senecio vulgaris* L. (Binefar, Hu).

**Serrallón:** *Picris echioides* L. (Borja, Z).

**Siempreviva:** *Portulaca oleracea* L. (Buñuel, Na),  
*Sempervivum tectorum* L.

**Sillerilla:** *Fumana ericoides* Gandoger (2).

**Sisallo:** *Salsola vermiculata* L. (Zuera, Z).

**Sistra:** *Meum athamanticum* Jacq. (2).

**Sosa:** *Arthrocnemum fruticosum* (L) Moq.



**Tabaquera:** *Dittrichia viscosa* (L) W Greuter (2).  
*Helianthus tuberosus* L. (Hecho, Hu). *Rumex crispus* L., *R. obtusifolius* L. (Sádaba, Z).

**Tabiquera:** *Clematis vitalba* L. (2).

**Tacabols:** *Silene vulgaris* (Moench) Garcke (2).

**Tamariz:** *Tamarix africana* Poiret (Belchite, Z).

**Tapaculos:** *Rosa* spp. (2).

**Tarraguillo:** *Dictamnus hispanicus* Webb.

**Taxas:** *Veronica anagallis-aquatica* (2).

**Té:** *Melissa officinalis* L., *Satureja montana* L. (2).

**Té de Aragón:** *Jasonia glutinosa* (L) DC.

**Té de Gratal:** *Jasonia glutinosa* (L) DC. (2).

**Té de Guara:** *Cruciata glabra* (L) Ehrend (2).

**Té de pastor:** *Sideritis hyssopifolia* L. (1).

**Té de roca:** *Jasonia glutinosa* (L) DC. (2).

**Té en grano:** *Lithospermum officinale* L. (2).

**Té fino:** *Cruciata glabra* (L) Ehrend (2).

**Té morado:** *Thymus pulegioides* L. (2).

**Té negro:** *Lithospermum officinale* L. (2).

**Té purgante:** *Lithospermum officinale* L., *Meum athamanticum* Jacq. (2).

**Tefla:** *Trifolium* spp. (2).

**Tefla basta:** *Psoralea bituminosa* L. (2).

**Terrizo:** *Phragmites australis* (Kau) Trin  
(Altoricón, Hu).

**Tetas de bruja:** *Helleborus foetidus* L. (2).

**Tetas de gitana:** *Humulus lupulus* L. (2).

**Timón real:** *Dictamnus hispanicus* Webb (2).

**Tintaura:** *Centaurium erythraea* Raffin (2).

**Tintilaina:** *Viburnum lantana* L. (2).

**Tiña:** *Cuscuta* spp. (Ainzón, Z).

**Toara:** *Aconitum napellus* L. (2).

**Tomates del diablo:** *Cucubalus baccifer* L. (2).



*Mentha suaveolens*: menta, hierbabuena, salagarda, sándalo, tronjina.



*Muscari comosum*: ajuela, piececillos de Ntra. Sra.

- Tomatito:** *Solanum nigrum* L.  
**Tomillo:** *Thymus vulgaris* L.  
**Tomillo borde:** *Teucrium* spp. (2).  
**Tomillo de puerto:** *Thymus praecox* Opiz (2).  
**Tomillo rastrero:** *Thymus praecox* Opiz (2).  
**Topadejos:** *Erodium* spp. (Aliaga, Te).  
**Tordillo:** *Tordylium maximum* L. (2).  
**Toronjil:** *Melissa officinalis* L.  
**Toronjina:** *Melissa officinalis* L. (2).  
**Tortero:** *Arrhenatherum elatius* (L Beauv) (Alava).  
**Tortoruelo:** *Stellaria media* (L) Vill., (Borja, Z).  
*Veronica hederifolia* L. (Contamina, Z).  
**Trébol:** *Trifolium* spp.  
**Trébol amarillo:** *Lotus corniculatus* L. (2).  
**Trébol bastardo:** *Psoralea bituminosa* L. (2).  
**Trébol de huerta:** *Oxalis latifolia* Kunth.  
**Trebolillo:** *Oxalis latifolia* Kunth.

- Trebolina:** *Oxalis latifolia* Kunth.  
**Trescalar:** *Hypericum perforatum* L. (2).  
**Trespiés:** *Xanthium spinosum* L. (Tudela, Na).  
**Tripera:** *Lythrum salicaria* L., *Micromeria fruticosa* (L) Druce (2).  
**Trompetillas:** *Datura stramonium* L. (2).  
**Tronjina negra:** *Mentha* spp. (2).  
**Tuara:** *Aconitum napellus* L. (2).  
**Tuca:** *Bryonia dioica* (Jacq) Tutin (2).



- Uvas del diablo:** *Cucubalus baccifer* L. (2).  
**Uña de caballo:** *Tussilago farfara* L. (2).  
**Uña de gato:** *Ononis spinosa* L. (Alcañiz, Te).  
**Uva de raposa:** *Paris quadrifolia* L.



- Vallico:** *Lolium rigidum* Gaud.  
**Vedegambre:** *Veratrum album* L. (2).  
**Vellosilla:** *Hieracium* gr. *pilosella* L.  
**Verbena:** *Verbena officinalis* L.  
**Verdolaga:** *Portulaca oleracea* L.  
**Verdín:** *Poa annua* L. (Tudela, Na).  
**Verduna:** *Phyllitis scolopendrium* (L) Newman (2).  
**Verrucaira:** *Heliotropium europaeum* L.  
**Verruguera:** *Chelidonium majus* L.  
**Viborera:** *Echium vulgare* L.  
**Villoca:** *Sorghum halepense* Pers. (Altorrección, Hu).  
**Vinagrera:** *Rumex acetosa* (2).



**Vinagretas:** *Oxalis acetosella* (2).

**Viñaruela:** *Digitaria sanguinalis* Scop.,  
*Echinochloa* spp., *Setaria* spp. (Peñaflor, Z).

**Violeta:** *Viola odorata* L.

**Víscol:** *Viscum album* L. (2).

**Vizco:** *Viscum album* L. (Zuera, Z).



**Yerba lagrimera:** *Polygonatum odoratum* Druce (1).

**Yerba de yodo:** *Chelidonium majus* L. (2).

**Yerba de zapo:** *Mentha* spp. (2).

**Yerba ojera:** *Centaurea scabiosa* L. (Hecho, Hu).

**Yerba pinchadera:** *Fumaria officinalis* L. (2).

**Yerba ratonera:** *Datura stramonium* L. (2).

**Yerba vaquera:** *Rubia peregrina* L. (2).

**Yerbana:** *Sinapis arvensis* L.

**Yerbatana de puerto:** *Angelica sylvestris* L. (2).

**Yezgo:** *Sambucus ebulus* L. (Calatayud, Z).



**Zanahoria:** *Daucus carota* L.

**Zapatejos:** *Erodium* spp. (El Pobo, Te).

**Zapatera:** *Coriaria myrtifolia* L. (2).

**Zapatitos del Niño Jesús:** *Fumaria officinalis* L. (2).

**Zarza:** *Rubus ulmiflorus* Schott.

**Zarzamora:** *Rubus ulmiflorus* Schott.

**Zarzaparrilla:** *Smilax aspera* L.

**Zatre:** *Helleborus foetidus* L. (2).

**Zenullo:** *Foeniculum vulgare* Gaertn (2).

**Zurrón de pastor:** *Capsella bursa-pastoris* (L) Med.

**Zurrón:** *Chenopodium bonus-henricus* L.

**Zuzón:** *Senecio vulgaris* L. (Hecho, Hu).



*Nigella damascena*: arañuela.

## INDICE DE NOMBRES CIENTIFICOS



***Aconitum napellus* L.:** Acónito. Napoes (2).  
Toara (2). Tuera (2).

***Achillea millefolium* L.:** Milenrama. Floresmil (2).  
Hierba cabezuda (2). Milorio (2).

***Agrimonia eupatoria* L.:** Agrimonia.  
Arquimonia (2). Oraga (2).

***Agrostemma githago* L.:** Neguilla (Aliaga, Te).  
Negrillón (2). Hierba negra (2).

***Alchemilla xanthoclora* Rothm.:** Pie de león.  
Hierba estrellada (2).

***Alisma plantago-aquatica* L.:** Hierba de los  
aguachales (2). Plantaina de las charcas (2).

***Alopecurus agrestis* L.:** Robamuros (Ateca, Z).

***Althaea officinalis* L.:** Malvavisco. Malbobisco (2).  
Malobispo (2).

***Amaranthus blitoides* S. Watson:** Herbarroya.

***Amaranthus hybridus* L.:** Beledón (Sariñena, Hu).

***Amaranthus retroflexus* L.:** Armuelle rojo (Ejea,  
Z). Beledón (Sariñena, Hu) Breto (Ainzón, Z).  
Mocopavo (Calatorao, Z).

***Amaranthus* spp.:** Armuelle, (Ferreruela de  
Huerva, Te). Blet, (Maella, Z, Altoricón Hu).  
Bleto. Penicell (Altoricón, Hu).

***Anacyclus clavatus* (Desf.) Per.:** Panicostro (La  
Litera, Hu).

***Anagallis arvensis* L.:** Hierba diviesera (2).  
Hierba pajera (2). Murajes.

***Anchusa azurea* Miller.:** Bulosa (Zuera, Z).

***Angelica sylvestris* L.:** Yerbтана de puerto (2).

***Antennaria dioica* Gaertner:** Cola de fuina (2).  
Hierba rasa (2). Pie de gato (2).

***Anthemis arvensis* L.:** Manzanilla de campo  
(Hecho, Hu).

***Anthirrinum majus* L.:** Conejico (2). Boca de  
dragón. Morros de ternero (2). Perritos (2).

***Apium graveoleus* L.:** Apio silvestre.

***Aquilegia vulgaris* L.:** Aguileña. Palometas (2).

***Arctium lappa* L.:** Bardana (Alcañiz, Te).  
Cachurro (El Pobo, Te).

***Arctium minus* Beruh.:** Lampazo menor.  
Bardana (2). Cachorrera (2). Cachurro (2).  
Cospinera (2). Laparata (2). Pegadillo (2).

***Aristolochia pistolochia* L.:** Pistoloquia.  
Enredadera (2). Pulmonera (2). Hierba bancera (2).

***Arrhenatherum elatius* (L.) Beauv.:** Tortero  
(Alava). Ajuela (Aliaga, Te).

***Artemisia absinthium* L.:** Ajenjo (Alcañiz, Te).

***Arthrocnemum fruticosum* (L.) Moq.:** Sosa.



*Onopordum nervosum*: cardo borriquero.

***Arctostaphylos uva-ursi* (L.) Sprengel:** Gayuba.  
Bucharela (2). Farigola (2). Muserola (2).  
Modrollo rastrero (2).

***Arum italicum* Mill.:** Aro. Hojas de fuego (2).  
Matafuego (2).

***Arundo donax* L.:** Caña.

***Asparagus officinalis* L.:** Esparraguera.  
Espargera (2).

***Asperula cynanchica* L.:** Hierba de la  
esquinancia. Hierba tripera (2). Pinillo (2).  
Pinochetas (2).

***Asphodelus albus* Miller:** Gamón. Abozo (2).  
Albezón (2). Gallo (2).

***Aster squamatus* (Sprengel) Hieron.:**  
Matacavero. Rompedallas. Pirulero.

***Atriplex* spp.:** Salobrería. Armuelle (Ejea, Z).  
Saladillo.

***Atropa bella-donna* L.:** Belladona.

***Avena* spp. (excepto *A. sativa*):** Cógula, cúgula  
(Maella, Z). Racha (Monzón, Hu). Ballueca.  
Avena loca.

# B

**Balsamita major Desf.:** Hierba de Sta. María (2).  
Menta (2). Salvia (2).

**Bellis perennis L.:** Margarita.

**Beta vulgaris L.:** Acelga borde (La Litera, Hu).

**Borago officinalis L.:** Borraja.

**Brachypodium phoenicoides (L.) Roem. et  
Schult.:** Astón. Lastón. Engramen.

**Brassica nigra (L.) Koch:** Mostaza negra.

**Bromus diandrus Roth.:** Espiguilla (Las Cellas,  
Hu).

**Bryonia dioica (Jacq.) Tutin:** Calabazuela  
(Magallón, Z), Nueza negra (2). Esparraguera (2).  
Tuca (2).

**Bupleurum falcatum L.:** Manzanilla fuerte (2).  
Manzanilla de puerto (2).

**Centaurea cyanus L.:** Azuletes (Hecho, Hu).

**Centaurea scabiosa L.:** Anipetas (Hecho, Hu).  
Cabezuelas (Hecho, Hu). Yerba ojera  
(Hecho, Hu).

**Centaurea spp.:** Arrasaco.

**Centaureum erythraea Raffin:** Centaura  
(Alcañiz, Te). Amargón (2) Hierba de la hiel (2).  
Tintaura (2).

**Centranthus ruber DC:** Hierba de mil flores (2).  
Milamores (2). Orejas de liebre (2).

**Chamomilla recutita (L.) Rauschert:**  
Manzanilla. Camomila (2).

**Chelidonium majus L.:** Celidonia (2). Seledonia (2).  
Cilidueña (2). Flor de verrugas (2).  
Hierba verrugera. Salsa de burro (2).  
Yerba de yodo (2).

**Chenopodium album L.:** Blet (Maella, Z,  
Altorricón Hu). Bletto. Cenicera, cenicillo,  
cenizo. Cenizallo (Sariñena, Hu). Ceñisclo.  
Chiniscllo.

# C

**Calendula officinalis L.:** Flor de pastor (Hecho, Hu).

**Calystegia sepium R. Br.:** Corredera (2).  
Enredadera (2).

**Campanula rapunculus L.:** Campanillas.  
Rapónchigo (2).

**Cannabis sativa L.:** Cañamo. Cañamazo. Cañimeta (2).

**Capsella bursa-pastoris (L.) Med.:** Zurrón de  
pastor. Pan y quesillo (2).

**Cardamine gr. pratensis L.:** Berro de prado (2).

**Cardaria draba (L.) Desv.:** Blanquilla (Alfaro, Lo).

**Carlina acaulis L.:** Carlina angélica. Cardigaza (2).  
Cardo de broxas (2). Cardo de puerto (2).

**Caucalis platycarpus L.:** Cadillos (Campillo, Z).  
Cachurrera (Aliaga, Te).



*Oxalis latifolia*: trébol de huerta, trebolillo, parví, cebolleta.



*Papaver rhoeas*: amapola, ababol, ruella, frailes y monjas.

***Chenopodium bonus-henricus* L.:** Zurrón.  
Sarrión (2). Almoches (2).

***Chenopodium* spp.:** Armuelle (Ejea, Z).

***Chondrilla juncea* L.:** Amargón silvestre  
(Buñuel, Na). Carramojera (S. Mateo, Z).  
Husillera (Cariñena y Campillo, Z).

***Cichorium intybus* L.:** Amargón silvestre  
(Buñuel, Na). Chocoria (2). Achicoria.

***Cirsium arvense* Scop.:** Cardo setero (Tudela,  
Na). Cardo trigoero (2).

***Clematis vitalba* L.:** Clemátide. Hierba de los  
pordioseros. Betiguera (2). Meliguera (2).  
Peligera (2). Tabiguera (2).

***Clinopodium vulgare* L.:** Hierba capuchina (2).

***Conium maculatum* L.:** Cicuta. Perejil de  
burro (2).

***Conringia orientalis* (L.) Dumort.:** Conejones  
(Aliaga, Te).

***Consolida orientalis* (Gay.) Schord.:** Azulejos,  
azulera (Aliaga, Te).

***Convallaria majalis* L.:** Lidio de puerto (2). Lirio  
de los valles (2). Plantaina de puerto (2).

***Convolvulus arvensis* L.:** Corrutella. Correvuela.  
Corrigüela. Curiola (Tamarite de Litera, Hu).

***Coriaria myrtifolia* L.:** Emborrachacabras (2).  
Zapatera (2).

***Coronilla scorpioides* (L.) Koch:** Alacranera.  
Coleta (2). Hierba cornuda (2). Hierba del  
amor (2).

***Crepis vesicaria* L.:** Berza (Aliaga, Te).

***Cruciata glabra* (L.) Ehrend.:** Té de Guara (2).  
Té fino (2).

***Cucubalus baccifer* L.:** Tomates del diablo (2).  
Uvas del diablo (2).

***Cuminum cyminum* L.:** Comino.

***Cuscuta* spp.:** Tiña (Ainzón, Z).

***Cynodon dactylon* (L.) Pers.:** Engramen.  
Gramen.

***Cynoglossum officinale* L.:** Carruchete (2).  
Lengua de perro (Hecho, Hu).

***Cyperus rotundus* L.:** Aneilla (Ribera navarra).  
Junqueta, junquilla (Sástago, Caspe, Z).

***Cyperus* spp.:** Chufa (S. Juan de Flumen, Hu).



***Dactylorhiza maculata* (L.) Sôo:** Palmacresta (2).

***Daphne laureola* L.:** Lauréola (2). Barabón (2).  
Estefa (2). Buxeta (2).

***Datura stramonium* L.:** Higuera (Puebla de  
Alfindén, Z). Estramonio. Espantarratones (2).  
Trompetillas (2). Yerba ratonera (2).

***Daucus carota* L.:** Zanahoria. Carrota (2).  
Carruchera (2). Hierba meona (2). Hierba  
mosquera (2).

***Dianthus hispanicus* Asso:** Clavel. Clavelina (2).

***Dictamnus hispanicus* Webb:** Tarraguillo.

Timón real (2).

***Digitalis purpurea* L.:** Enagüitas de la Virgen (2).

Campanillas (2).

***Digitaria sanguinalis* Scop.:** Millaraza.

Viñaruela (Peñaflor, Z).

***Diplotaxis erucoides* (L.) Beauv.:** Oruga

(Cariñena y Lagata, Z). Ilviana blanca (Ainzón, Z). Liviana (Borja, Z). Albiana (Muel, Z). Atrapón blanco (Tarazona, Z).

***Dipsacus fullonum* L.:** Peine de bruja

(Magallón, Z). Cardencha. Cardigaza (2). Cardincha (2). Matracas (2).

***Dittrichia viscosa* (L.) W. Greuter:** Olivarda.

Arnica (2). Cholibarda (2). Tabaquera (2).

***Doronicum grandiflorum* Lam:** Arnica falsa (2).

***Dorycnium hirsutum* (L.) Senirge:** Hierba del

pastor (2). Mermasangre (2).



***Echallium elaterium* (L.) A. Richard:**

Cohombrijo amargo. Hierba del diablo (2).

***Echinochloa colonum* (L.) Link.:** Panicera

(María de Huerva, Lagata, Z).

***Echinochloa crus-galli* (L.) Beauv.:** Cebolleras

(Daroca, Z). Espiguilla (Morata de Jalón, Z). Millaraza. Milleta (Grañén, Hu). Panicera (María de Huerva, Lagata, Z).

***Echinochloa* spp.:** Pecotín (El Temple, Z).

Pegosilla (S. Juan de Flumen, Hu). Viñaruela (Peñaflor, Z).

***Echium vulgare* L.:** Culebrera. Viborera. Hierba

cerruda (2). Lengua de toro (Alcañiz, Te).

***Elymus repens* (L.) Gould.:** Gramen. Engramen.

***Ephedra nebrodensis* Tines:** Efedra fina.

Escobizo (2).



*Salsola kali*: capitana, palomera.



*Polygonum aviculare*: cola de caballo, nudosa, rastrera, pico de gorrión, latiguillo.

***Epilobium hirsutum* L.:** Clavelillos de S. Antonio (2). Hierba de S. Antonio (2).

***Equisetum arvense* L.:** Cola de caballo (Alcañiz, Te). Coda rata (2). Cola de lagarto (2). Estañera (2). Nudé (2). Pinocha (2).

***Equisetum* spp.:** Canutillo (Morata, Z).

***Erodium cicutarium* (L.) L'Her.:** Agujetas (2). Alfilerillo (2). Pico de cigüeña (2).

***Erodium* spp.:** Topadejos (Aliaga, Te). Zapatejo (El Pobo, Te).

***Erucastrum nasturtifolium* (Poiret) O. E. Schulz:** Amarillera.

***Eryngium campestre* L.:** Cardo panical (Alcañiz, Te). Cardo corredor. Cardo punchero (2). Cardo santo (2). Cardo ventero (2). Cardo virgen (2). Cardo setero.

***Eupatorium cannabinum* L.:** Eupatorio. Drégamo de agua (2).

***Euphorbia serrata* L.:** Lechetrezna. Hierba lechera (2). Lechacines (2). Leche de bruja (2). Leche fría (2). Lechigüela (2). Letrera (2). Sarruego (2).

***Euphorbia* spp.:** Albueros (Aliaga, Te). Lecheruela.



***Filipendula vulgaris* Moench:** Filipéndula. Palometas (2).

***Foeniculum vulgare* Gaertn.:** Cenojo (Buñuel, Na). Fenollo (2). Zenullo (2). Fenojo. Hinojo, hinojera.

***Fragaria vesca* L.:** Fresa. Chordón (2). Fraga (2). Magoria (2). Martuel (2).

***Fumana ericoides* Gandoger:** Sillerilla (2). Hierba sillera (2).

***Fumaria officinalis* L.:** Cantagallicos (2). Clavelinas (2). Manetas de Dios (2). Yerba pinchadera (2). Zapatitos del Niño Jesús (2).

***Fumaria* spp.:** Cenicilla (Montalbán, Te). Cenicilla (Cariñena, Z). Cenizuela (Contamina, Z). Perejil falso (El Temple, Ontinar del Salz, Z).



***Galium aparine* L.:** Lapa (Mainar, Z, Aliaga Te). Rasperuela (Borja, Z). Repol (Jaca, Hu). Rasasayas (2). Sangralenguas (2).

***Galium tricorutum* Dandy:** Lapa (Mainar, Z, Aliaga, Te). Rasperuela (Borja, Z).

***Galium verum* L.:** Cera virgen (2). Cuajaleches (2). Lagrimera (2).

***Genista hispanica* L.:** Hierba de la matriquera (2). Espárragos (2). Cascaula (2).

***Genista scorpius* (L.) DC.:** Aliaga. Aulaga. Allaca (2).

***Gentiana lutea* L.:** Genciana. Ajenciana (2). Chanzana (2).

***Geranium robertianum* L.:** Hierba de S. Roberto. Perejil de burro (2).

***Globularia vulgaris* L.:** Cabezuelas (2). Colubaria (2). Hierba negra (2). Salseta de pastor (2).

***Glycyrrhiza glabra* L.:** Alfendoz (La Puebla de Alfindén, Z). Fendoz (Tudela, Na). Regalíz. Palodulce (2).



***Hedera helix* L.:** Hiedra. Lledrera (2).

***Helianthus tuberosus* L.:** Patata. Aguaturma. Tabaquera (Hecho, Hu).

***Heliotropium europaeum* L.:** Hierba cornuda (Ansó Hu). Verrucana. Cola de mardano (2).

***Helleborus foetidus* L.:** Culebrera (2). Chibuerro (2). Chiguarro (2). Flor de bruja (2). Icharruego (2). Matapullo (2). Matarruego (2). Oliarca (2). Pan de culebra (2). Tetas de bruja (2). Zatre (2).

***Hepatica nobilis* Miller:** Hoja de tres picos (2). Primavera (2).

***Herniaria latifolia* Lapeyr.:** Herniaria.

***Hieracium gr. pilosella* L.:** Velloso.

***Hordeum murinum* L.:** Espiguilla (Bujaraloz, Z).

***Humulus lupulus* L.:** Lúpulo. Parra (2). Tetas de gitana (2).

***Hyoscyamus niger* L.:** Beleño negro. Hierba loca (2). Jusquiama (2). Malvaloca (2). Matarrata (2).

***Hypericum perforatum* L.:** Hiperico. Hierba de la sangre (2). Sanjuanera (2). Pericón (Alcañiz, Te). Trescalar (2). Hierba gorodada (2).



*Symphytum officinale*: consuelda mayor.



*Setaria pumila*: espiguilla, millaraza, milleta, panialla, viñaruela.

## K

*Knautia arvensis* (L.) Coneter: Escabiosa.  
Fielera (2).

## L

*Lactuca scariola* L.: Lechuguino (Tudela, Na).

*Lamium amplexicaule* L.: Gallinera (Buñuel, Na).

*Lamium maculatum* L.: Falsa ortiga. Chordiga  
muerta (2).

*Lavandula* spp.: Espliego. Espícol (2). Espigo (2).  
Ispígol (2). Pániol (2). Póliol (2).

*Lepidium draba* L.: Sauquilla (Alfaro, Lo).

*Lilium martagon* L.: Azucena de puerto (2). Lidio (2).

*Linum usitatissimum* L.: Lino. Linaza.

*Lithodora fruticosa* (L.) Griseb.: Esmermasangre  
(2). Esperella (2). Estremoncillo (2).

*Lithospermum arvense* L.: Cornicabra  
(Montalbán, Te). Negrillón (Jaca, Hu).

*Lithospermum officinale* L.: Mijo del sol.  
Hierba granada (2). Té en grano (2). Té negro (2).  
Té purgante (2).

*Lolium rigidum* Gaud.: Amargallo (Sástago, Z).  
Codilla (Ricla, Z). Duello (Angüés, Hu).  
Luello (Huesca, Cinco Villas, Z). Lluejo  
(Tarazona, Z). Margallo (Caspé, Z). Vallico.

*Lotus corniculatus* L.: Cuernecillo (2). Guixa  
rastrera (2). Trébol amarillo (2).

*Lygeum spartum* L.: Albardín (Belchite, Z).

*Lysimachia vulgaris* L.: Hierba de las cequias (2).  
Hierba de la sangre (2).

*Lythrum salicaria* L.: Salicaria. Hierba lacharera (2).  
Hierba de las tripas (2). Tripera (2).

## I

*Iberis amara* L.: Sanápices (2).

*Imperata cylindrica* (L.) Raeusch.:  
Cisca (Fraga, Hu). Jisca (Barbastro, Hu).

*Inula coniza* L.: Matiza.

*Inula montana* L.: Arnica (2). Gargallo (2).

*Iris germanica* L.: Lirio. Lidio (2).

*Iris pseudacorus* L.: Falso ácoro. Lirio amarillo (2).

## J

*Jasonia glutinosa* (L.) DC.: Té de Aragón. Té de  
roca (2). Té de ralla (2). Té de Gratal (2).



# M

**Malva spp.:** Malva.

**Malva sylvestris L.:** Malva. Panecillos (2).

**Mantisalca salmantica (L.) Briq. et Cav.:**  
Cabezuela (2). Escobillas (2).

**Marrubium vulgare L.:** Malrubio (Borja, Z;  
Alcañiz, Te). Marruebo (2). Morruego (2).  
Camarruego (2).

**Matricaria chamomilla L.:** Margaza (Aliaga, Te;  
Pamplona, Na).

**Medicago sativa L.:** Mielga. Alfalfa. Alfalce.  
Alfal. Amielcas (2). Mielcón (2).

**Melilotus officinalis (L.) Pallas:** Meliloto.  
Hierba de los caminos (2).

**Melissa officinalis L.:** Toronjil. Toronjina (2).  
Té (2).

**Mentha pulegium L.:** Poleo (Teruel).

**Mentha spp.:** Menta. Hierbabuena (2). Salagarda (2).  
Sándalo (2). Tronjina negra (2). Yerba de zapo (2).

**Mercurialis annua L.:** Mercurial.

**Meum athamanticum Jacq.:** Meo. Meón (2).  
Cenullo de puerto (2). Sistra (2).  
Té purgante (2).

**Micromeria fruticosa (L.) Druce.:** Ajedrea  
blanca. Albaca silvestre (2). Tripera (2).  
Menta (2). Pániol (2). Púniol (2). Pulido (2).

**Molinia coerulea (L.) Moench:** Boja.  
Escoba (2).

**Muscari spp.:** Ajuela (Aliaga, Te). Piececillos de  
Nuestra Señora (Cariñena, Z).

# N

**Nepeta cataria L.:** Hierba gatera (2). Manruegos (2).  
Nébeda (2).



*Silybum marianum*: cardizo, carrizo, cardo burrero.



*Sorghum halepense*: azuela, jaraz, cañota, villoca, charrachón.

***Narcissus pseudonarcissus* L.:** Narciso de prado.  
Campaneta de puerto (2).

***Nasturtium officinale* R.Br.:** Berro.

***Nigella damascena* L.:** Arañuela (2).



***Ononis aragonensis* Asso:** Hierba pedreguera (2).

***Ononis spinosa* L.:** Blomaga (Pina de Ebro, Z).  
Bolomacas (2). Camerios. Cornicabra (2).  
Gatillos (2). Grumaga (2). Mormaga (2).  
Gatuña. Uña de gato (Alcañiz, Te).

***Onopordum acanthium* L.:** Cardo borriquero  
(Peñaflor, Z).

***Orchis maculata* L.:** Palmacresta (2).

***Origanum vulgare* L.:** Orégano. Perigüel (2).

***Ornithogalum umbellatum* L.:** Flores de gallina (2).  
Leche de primavera (2).

***Oxalis acetosella*:** Acederilla. Aleluya (2).  
Vinagretas (2).

***Oxalis latifolia* Kunth.:** Cebolleta (Malón, Z).  
Panví (Lérida). Trébol de huerta. Trebolillo.  
Trebolina.



***Pallenis spinosa* (L.) Cass.:** Arnica falsa.

***Panicum miliaceum* L.:** Mijo. Millo (2).

***Papaver hybridum* L.:** Ababol cornudo  
(Montalbán, Te).

***Papaver rhoeas* L.:** Ababol. Frailes y monjas (2).  
Ruella (Tamarite de Litera, Hu). Amapola.

***Papaver somniferum* L.:** Adormidera.

***Parietaria diffusa* Mert. et Koch.:** Hierba  
caracolera (Magallón, Z).

***Parietaria judaica* L.:** Beletón (2). Hierba de las  
ruinas (2). Paletaria (2).

***Paronychia* spp.:** Merma sangre (2). Nevadeta (2).  
Sanguinera (2). Rebajasangre (2).

***Peganum harmala* L.:** Alharma. Gamanza (2).

***Petroselinum* spp.:** Perejil. Prexil (2).

***Phlomis lychnitis* L.:** Cerruda (2). Candilera.  
Orejas de liebre (2).

***Phragmites australis* (Kau) Trin.:** Cañapita,  
cañocla, cañocleta (Alcañiz, Te). Carrizo  
(Aliaga, Te). Terrizo (Altorricon, Hu).

***Phyllitis scolopendrium* (L.) Newman:**  
Cerbuna (2). Escalopendra (2). Merma sangre (2).  
Verduna (2).

***Picris echioides* L.:** Amargajón (Borja, Z).  
Asprilla (Morata de Jalón, Z). Borrajuda  
(Navarra). Cerrajón (Tudela, Na). Hierba  
raspadera (Hecho, Hu). Lengua de toro  
(Zaragoza). Raspasayas (Hecho, Hu).  
Serrallón (Borja, Z).

***Pimpinella anisum* L.:** Anís. Betafalúa (2).

***Pimpinella saxifraga* L.:** Pimpineta.

***Piptatherum miliaceum* (L.) Cosson.:** Astón.  
Lastón.

***Plantago lanceolata* L.:** Plantaina (Belchite, Z, Tudela, Na). Cinco venas (2). Hierba de las cinco vetas (2). Matapepines (2).

***Plantago major* L.:** Lampaza (Buñuel, Na).

***Plantago sempervirens* Crantz:** Hierba pedreguera (2).  
Piné (2). Pinillo (2). Pinocha (2).

***Plantago* spp.:** Llantén (Aliaga, Te). Llantaina.

***Plumbago europea* L.:** Matarrabiosa (2).

***Poa annua* L.:** Pecotín (Pina de Ebro, Z).  
Verdín (Tudela, Na).

***Polygala* spp.:** Hierba amarga (2). Hierba gatera (2).  
Oreja de rata (2). Sanamuda (2).

***Polygonatum odoratum* Druce:** Hierba lagrimera (2).

***Polygonum aviculare* L.:** Cola de caballo (Cariñena, Z).  
Cuerda (Hormilla, Lo). Hierba nudosa (2). Hierba rastrera (2).  
Hierba terrera (2). Latiguillo (Tauste, Z). Pico de gorrión (Daroca, Z).

***Polygonum persicaria* L.:** Moco de pavo (Tudela, Na).

***Polypodium vulgare* L.:** Cerbuna borde (2).  
Felce (2). Feleguera (2).

***Portulaca oleracea* L.:** Herbatocinera (Altorricón, Hu, Sobradriel, Z).  
Malmuere. Hierba femera (2). Loraca (2). Verdolaga. Muerenunca (Borja, Z).  
Siempreviva (Buñuel, Na).

***Potentilla erecta* (L.):** Estrelletas (2).  
Pata de gallo (2).

***Potentilla reptans* L.:** Corredera (2).  
Enredadera (2). Meremasangre (2). Oraga (2).

***Poterium sanguisorba* L.:** Esparceta borde (Montalbán, Te).

***Primula veris* L.:** Primavera. Chocolateras (2).

***Prunella vulgaris* L.:** Consuelda menor. Orejas de gato (2).

***Psoralea bituminosa* L.:** Higuera. Hierba negra (2).  
Tefla basta (2). Trébol bastardo (2).

***Pteridium aquilinum* (L.) Kuhn:** Helecho común. Felces. Felguera (2).

***Pulicaria dysenterica* (L.) Beruh.:** Hierba cabezona (2).  
Hierba del manantial (2).

***Pulmonaria affinis* Jordan:** Hierba cerruda (2).  
Hierba tiñosa (2).



*Stipa pennata*: cabello de ángel.



*Santolina chamaecyparissus*: entina, ontina, boleta de S. Juan.



- Ranunculus ficaria* L.:** Primaveraetas (2).
- Ranunculus* spp.:** Hierba de la hidropesía (2)  
Manetas de gato (2). Pie de gato (2).
- Rapistrum rugosum* (L.) All.:** Amarillera.  
Ilviana amarilla. Irviana (Ainzón, Z).
- Retama sphaerocarpa* Boissier:** Genistra (Zuera, Z).
- Rosa* spp.:** Rosal silvestre. Escaramujo (2).  
Cuculos (2). Gabarda (2). Galbanzo (2).  
Tapaculos (2).
- Rosmarinus officinalis* L.:** Romero. Romé (2).
- Rubia peregrina* L.:** Raspalengua (2).  
Yerba vaquera (2).
- Rubia tinctorum* L.:** Roya. Raspadera (2).
- Rubus idaeus* L.:** Chordonera (2).
- Rubus ulmiflorus* Schott:** Barda (Magallón, Z).  
Zarza. Charga (2). Masura (2). Morera (2).  
Zarzamora.
- Rumex acetosa*:** Vinagrera (2).
- Rumex crispus* L.:** Acedera (Aliaga, Te). Lampaza  
(Zuera, Z). Lengua de buey, lenguaza (Contamina,  
Z). Romaza. Tabaquera (Sádaba, Z).

***Rumex obtusifolius* L.:** Acedera (Aliaga, Te). Lengua  
de buey, lenguaza (Contamina, Z). Lenguaperro (2).  
Romaza. Tabaquera (Sádaba, Z).

***Rumex pulcher*:** Rapazuela (2). Lapazuala (2).

***Rumex scutatus* L.:** Acedera redonda (2).

***Rumex* spp.:** Romacera. Acederas. Rumí  
(Albalate de Cinca, Hu).

***Ruscus aculeatus* L.:** Bucheta (2). Bujarreta (2).  
Ramilletes (2).

***Ruta angustifolia* Pers.:** Ruta (2).

***Ruta graveolens* L.:** Ruda (1).



***Salsola kali* L.:** Capitana. Palomera (Zuera, Z).

***Salsola soda* L.:** Barrilla.

***Salsola vermiculata* L.:** Sisallo (Zuera, Z).

***Salvia lavandulifolia* Vahl:** Salvia.

***Salvia verbenaca* L.:** Bálsamo (2).  
Cresta de gallo (2). Salvia.

***Sambucus ebulus* L.:** Niergo (Magallón, Z).  
Yergo, yezgo (Calatayud, Z).

***Sambucus nigra* L.:** Sabuco (Hecho, Hu).  
Sauco. Sabugo (2). Sauqué, sauquero  
(Hecho, Hu).

***Sanguisorba minor* Scop.:** Hierba de la garganta (2).  
Pempinela (2). Pimpineta (2).

***Santolina chamaecyparissus* L.:** Entina (Muel,  
Z). Boleta de S. Juan (2). Manzanilla (2).  
Ontina de cabeceta (2). Ontina botonuda  
(Alcañiz, Te).

***Saponaria officinalis* L.:** Jabonera (2).

***Satureja montana* L.:** Albaca montesina (2).  
Sabiduría (2). Saborija (2). Sasculia (2). Té (2).

***Saxifraga longifolia* Lapeyr.:** Coda de borrega (2).  
Gallo (2).

***Scabiosa atropurpurea* L.:** Cabezas de zapo (2).

*Scandix australis* L.: Camerios (2).

*Scirpus holoschoenus* L.: Junco.

Chunquera (2).

*Scirpus* spp.: Chufa (S. Juan de Flumen, Hu).

*Scorzonera hispanica* L.: Mermasangre (2).

*Scrophularia canina* L.: Meaperros (2).

*Sedum acre* L.: Arroz (2). Pan de pajaricos (2).  
Platanetes (2).

*Sedum album* L.: Arrocillo (2). Platanicos (2).

*Sedum telephium* L. ssp. *maximum* (L.)

**Krocher:** Bálsamo (2). Col podrida (2).

Hierba de los callos (2). Matafuego (2).

Currugüel (2).

*Sempervivum tectorum* L.: Siempreviva.

Hierba de todo el año (2).

*Senecio jacobea* L.: Arnica falsa. Flores mil (2).

Hierba conejera (2).

*Senecio vulgaris* L.: Cenicell (Binéfar, Hu).

Lechacines (Hecho, Hu). Zuzón (Hecho, Hu).

Hierba cana. Hierba conejera (2).

*Setaria pumila* (Poiret) Schultes: Espiguilla

(Tauste, Z).

*Setaria* spp.: Cebolleras (Daroca, Z). Cola

de rata. Millaraza. Milleta (Grañén, Hu).

Panialla, panissola (Altorricón, Hu).

Viñaruela (Peñaflor, Z).

*Setaria verticillata* (L.) Beauv.: Azotalenguas (2).

Cola de lagarto (2). Hierba lagartera (2). Lapa

(Alagón, Z). Pegallosa (Sobradiel, Z).

Pegarrosa (Albalate de Cinca, Tamarite de

Litera, Hu). Rasperuela (Borja, Z).

*Sideritis hirsuta* L.: Rabogato (2).

*Silene vulgaris* (Moench) Garcke.: Acoletas

(Hecho, Hu). Collejas. Cluxitos blancos

(Hecho, Hu). Pata de perdiz (Fuenmayor, Lo).

Petador (Hecho, Hu). Raíz blanca (Logroño).

Tacabols (2).

*Silybum marianum* Gaertn.: Cardizo (Hecho,

Hu). Cardo burrero (Alcañiz, Te). Carrizo

(Aliaga, Te).

*Sinapis arvensis* L.: Amarillera. Ilviana

amarilla. Irviana (Ainzón, Z). Yerbana (2).

Atrapón amarillo (Tarazona, Z).

*Smilax aspera* L.: Mermasangre (2).

Zarzaparrilla.

*Solanum nigrum* L.: Tomatito.

*Solidago virgaurea* L.: Palo de oro (2).

*Sonchus* spp.: Latacín (Binéfar, Hu). LLantain  
(Altorricón, Hu). Lechacinos.

*Sorghum halepense* Pers.: Azuela (Caspe, Z,

Sástago, Z). Cañota. Jaraz (Peñaflor, Z).

Millaza. Milloca (La Litera, Hu). Muina.

Olaza (Gallur, Z). Panicillo (Gallur,

Bárboles, Z). Sarrachón, charrachón

(Albalate de Cinca, Hu). Villoca

(Altorricón, Hu).

*Stachys officinalis* L.: Betónica (2).

*Stellaria media* (L.) Vill.: Paulina (Soria).

Tortoruelo (Borja, Z). Hierba de los

callejones (2). Alsine (2).

*Stipa pennata* L.: Cabello de ángel.

*Symphytum officinale* L.: Consuelda mayor.

*Symphytum tuberosum* L.: Consuelda menor.

Orejas de burro (2).



*Xanthium strumarium*: berenjena borde, cachorreras, garrocha, cerón.



*Urtica dioica*: ortiga, chordica, ichordiga.



***Tamarix gallica* L.:** Caramillo.

***Tanacetum vulgare* L.:** Hierba lombriguera (2).

***Taraxacum gr. officinale* Weber:** Amargón silvestre (Buñuel, Na). Pixacamas (Hecho, Hu). Pixatinas (Hecho, Hu). Achicoria amarga (2). Camarroja (2). Carnagüello (2). Carnalón (2). Chicoina (2). Lengua de pajarico (2). Perdignons (2).

***Teucrium* spp.:** Culiquera (2). Tomillo borde (2).

***Thapsia villosa* L.:** Cañaguerra (2).

***Thymelaea tinctoria* (Pourret) Eudlicher:** Bufalraga (2). Clujidera (2). Culiquera (2). Pino rastrero (2).

***Thymus praecox* Opiz:** Tomillo de puerto (2). Tomillo rastrero (2).

***Thymus pulegioides* L.:** Té morado (2).

***Thymus vulgaris* L.:** Tomillo. Estremoncillo (2). Entremunsell (2). Farigola (2).

***Tordylium maximum* L.:** Hierba raspera (2). Tordillo (2).

***Tribulus terrestris* L.:** Pinchabicycletas.

***Trifolium alpinum* L.:** Regalíz de puerto (2). Mandil (2). Regalíz de montaña (2).

***Trifolium pratense* L.:** Meliguell (2).

***Trifolium* spp.:** Tefla (2). Trébol.

***Trigonella foenum-graecum* L.:** Albolda (2). Alforfa (2). Alholva. Lorba (2).

***Tussilago farfara* L.:** Pata de mula (Hecho, Hu). Matacaballo (Hecho, Hu). Uña de caballo (2).

***Typha* spp.:** Anea.



***Ulex europaeus* L.:** Aliaga.

***Umbilicus rupestris* (Salisb.) Dandy:** Cazoletas (2). Ombliigo de venus.

***Urtica dioica* L.:** Ortiga. Chordica (2). Ichordiga (2).

***Urtica urens* L.:** Picasarna (Alcañiz, Te).



***Vaccinium myrtillus* L.:** Arándano. Anayón (2). Murtilo (2). Olivetas de puerto (2).

**Veratrum album L.:** Milloquera de puerto (2).  
Vedegambre (2).

**Verbascum boerhavii L.:** Hoja de lobo (2).  
Hoja d'oso (2).

**Verbascum thapsus L.:** Candelera. Guardalobo (2).  
Hierba gigante (2). Hierba jabonera (2).  
Matapeces (2).

**Verbena officinalis L.:** Curasana (2). Verbena.  
Hierba de los ribazos (2).

**Verónica anagallis-aquatica L.:**  
Cabellera de agua (2). Taxas (2).

**Veronica hederifolia L.:** Corrucuella (Montalbán,  
Te). Propolina (Montalbán, Te). Rastrera (Borja,  
Z). Tortoruelo (Contamina, Z).

**Veronica officinalis L.:** Betónica (2).

**Viburnum lantana L.:** Betataina (2).  
Tintilaina (2).

**Vicia spp.:** Alverja (Campillo, Z).

**Vinca minor L.:** Flor de los cementerios (2).

**Viola odorata L.:** Violeta.

**Viola tricolor:** Pensamientos (2).

**Viscum album L.:** Muérdago. Vizco (Zuera, Z).  
Vískol (2).



**Xanthium spinosum L.:** Abreojos, abrojos.  
Trespíes (Tudela, Na).

**Xanthium strumarium Moretti.:** Berenjena  
borde. Cachorreras (Pina de Ebro, San Juan de  
Flumen, Z). Carruchero (Ontinar del Salz, Z).  
Cerón (Morata de Jalón, Z). Garrucha,  
garrocheras (Lagata y Ariza, Z).



*Viscum album*: vizco, víscol, muérdago.

## Agradecimientos:

A todos los que, cada día, me enseñan los nombres de las plantas.  
A Dña. Pilar Andreu Nuel y a Dña. María J. Fustero Ramírez, ya que sin su eficaz y amable ayuda no hubiera podido realizar este trabajo.

## Referencias:

ANDRÉS, T.; CABRERA, M.; GUIRAL, J. 1992. Las estepas de la tierra de Belchite. Dirección General de Conservación del Medio Natural. Departamento de Agricultura, Ganadería y Montes. Diputación General de Aragón. Zaragoza.

CALVO EITO, C., VILLAR PÉREZ, L. 1992. Catálogo de la Exposición de Plantas Medicinales del Pirineo. IPE-CSIC. Jaca. Huesca. Etnobotánica'92. Córdoba.

CEBALLOS JIMÉNEZ, A. 1986. Diccionario ilustrado de los nombres vernáculos de las plantas en España. Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza. ISBN 84-7479-495-1. Madrid. 687 págs.

LASTANAO, C. 1996. El vedado de Peñaflor. Ed. *Forum Tabulae*. Calatayud. 64 págs.

VILLAR PÉREZ, L.; PALACÍN LATO-  
RRE, J.M.; CALVO EITO, C.; GÓMEZ  
GARCÍA, D.; MONSERRAT MARTÍ, G. 1992.  
Plantas medicinales del Pirineo aragonés y demás  
tierras oscenses. 2.ª edición. CSIC-Diputación  
de Huesca. ISBN 84-505-5256-7. 288 págs.

ZARAGOZA LARIOS, C. 1979. Nombres  
comunes de malas hierbas en el valle medio  
del Ebro. ITEA, n.º 37, 41-44.

ZARAGOZA LARIOS, C. 1981. Nombres  
comunes de malas hierbas en el valle medio del  
Ebro. Centro Regional de Investigación y Desarrollo  
Agrario del Ebro. Departamento de Protección  
Vegetal. INIA. 8 págs.



*Tribulus terrestris*: pinchabicietas.

## Información elaborada por:

**Zaragoza Larios, C.**

Servicio de Investigación Agroalimentaria.  
Departamento de Agricultura y Medio Ambiente.

SEGUNDA  
EDICION

Se autoriza la reproducción íntegra de esta publicación, mencionando su origen:  
Informaciones Técnicas del Departamento de Agricultura y Medio Ambiente de la D.G.A.

Para más información, puede consultar al SERVICIO DE INVESTIGACION AGROALIMENTARIA  
Apartado de Correos 727 • 50080 Zaragoza • Teléfono 976 57 63 11.

■ Edita: Diputación General de Aragón. Dirección General de Tecnología Agraria.  
Servicio de Investigación Agraria. ■ Composición: Centro de Técnicas Agrarias.  
■ Imprime: Los Sitios, talleres gráficos. ■ Depósito Legal: Z-3094/96. ■ I.S.S.N.: 1137/1730.

 **GOBIERNO  
DE ARAGON**

Departamento de Agricultura  
y Medio Ambiente